

VALVOLE A SFERA SPLIT-BODY SPLIT-BODY BALL VALVES ROBINETS À TOURNANT SPHÉRIQUE SPLIT-BODY KOMPAKTKUGELHÄHNE SPLIT-BODY VÁLVULAS DE BOLA SPLIT-BODY

1. Presentazione

È la valvola più comunemente utilizzata nelle applicazioni tradizionali di processo chimico ed industriale. A differenza delle valvole del tipo Wafer compatte lo scartamento valvola è in accordo alle serie 1 e 27 della UNI EN 558 (scartamento DIN “corto” F4 e scartamento DIN “lungo” F1) ed alla normativa B16.10 ASME. Le connessioni sono del tipo flangiato a foro liscio. Il design valvola EN europeo raggiunge i 40 bar, quello ASME la classe ANSI 600 (equivalente alla pressione nominale di 100 bar). La recente introduzione di sfere V-Ball ha permesso di abbinare ai tradizionali impieghi on-off quelli tipici della regolazione di portata e pressione. La principale suddivisione delle valvole Split-Body è tra valvole servizio industriale (serie 76) e valvole servizio severo (API 608). Nella tabella seguente sono riassunte e presentate le principali customizzazioni.

1. Introduction

It is the most common valve used for chemical and industrial process applications. The valve's design is according to UNI EN 558, series 1 and 27 and to B16.10 ASME. The end connections are smooth bore flanged types. The European EN valve design can reach 40 bar, the ASME one ANSI 600 (equivalent to the nominal pressure of 100 bar). The valve, equipped with V-ball, can be used also for flow and pressure control. Valpres has 2 main Split-Body series: series 76 for industrial service and series 68 for severe service according to API 608. In the following table the main customizations are summarized and presented.

1. Présentation

C'est la vanne la plus utilisée dans les applications traditionnelles des processus chimiques et industriels. Différemment aux vannes compactes de type Wafer, les vannes sont conformes aux séries 1 et 27 selon la norme UNI EN 558 (écartement DIN “courte” F4 et DIN “longue” F1) et selon la norme B16.10 ASME. Les connexions sont de type à brides avec trous lisse. Le design européen de la vanne atteint 40 bars, tandis que le design ASME atteint la classe ANSI 600 (équivalent à la pression nominale de 100 bars). La récente introduction des sphères à V a permis de combiner les utilisations traditionnelles on-off avec celles typiques de la régulation du débit et de la pression. Valpres produit 2 séries principales de Split-Body: la série 76 pour le service industriel et la série 68 pour le service sévère selon API 608. Dans le tableau suivant sont résumées et présentées les principaux personnalisations.

1. Einführung

Es ist der am häufigsten verwendete Kugelhahn in traditionellen chemischen und industriellen Prozessanwendungen. Im Gegensatz zu dem kompakten Kugelhahn entspricht die Baulänge der Reihen 1 und 27 der Norm UNI EN 558 (DIN- Baulänge “kurz” F4 und DIN- Baulänge “lang” F1) und der Norm B16.10 ASME. Die Flanschanbindung sind vom Typ mit glatter Bohrung. Die europäische Kugelhahnbauart nach EN Norm erreicht 40 bar, die Bauart nach ASME die Klasse ANSI 600 (entspricht dem Nenndruck von 100 bar). Die jüngste Einführung von V-Balls hat es ermöglicht, die traditionellen On/Off Anwendungen mit den Regelfunktionen zu kombinieren. Valpres produziert zwei Haupt-Split-Body-Serien: Serie 76 für den Industrie und Serie 68 für den schweren Betrieb gemäß API 608. In der folgenden Tabelle sind die wichtigsten Anpassungen zusammengefasst und dargestellt.

1. Presentación

Es la válvula más utilizada en aplicaciones de procesos industriales y químicos tradicionales. A diferencia de las válvulas compactas de tipo oblea, el calibrador de válvula cumple con las series 1 y 27 de UNI EN 558 (calibre DIN “corto” F4 y calibre DIN “largo” F1) y con el estándar B16.10 ASME. Las conexiones son del tipo de brida de ánima lisa. El diseño de la válvula EN europea alcanza los 40 bar, la válvula ASME de la clase ANSI 600 (equivalente a la presión nominal de 100 bar). La reciente introducción de V-Balls ha permitido combinar los usos tradicionales de encendido y apagado con los típicos de regulación de flujo y presión. Valpres tiene 2 series principales de Split-Body: la serie 76 para servicio industrial y la serie 68 para servicio severo según API 608. En la siguiente tabla se resumen y presentan las principales personalizaciones.

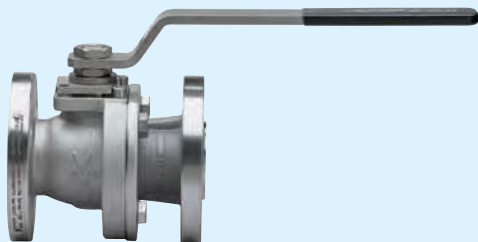
PRINCIPALI CUSTOMIZZAZIONI - MAIN CUSTOMIZATIONS

MATERIALI CORPO BODY MATERIALS	BARRA - BAR	A350-LF2	
		A182 F316/316L	
		A182 F304L	
		F55	
	FUSIONI - CAST	B348 GT2	
		A352 LCC	
		A216-WCB/1.0619	
		A352-LCB/1.1131	
		A351-CF8M/1.4408	
		A351-CF3	
A995-6A SUPER DUPLEX			
SISTEMA DI TENUTA ASTA STEM SEALING SYSTEM	O-RING		
	V-PACK		
O-RING	EPDM		
	HNBR		
	FKM		
	FFKM		
	MFQ		
TRATTAMENTI SUPERFICIALI SURFACE TREATMENT	BRUNITURA - BLUING		
	ZINCOTROPICALIZZAZIONE - ZINC PLATED		
	VERNICIATURA STANDARD (DN>=125) - STANDARD PAINTING (DN>=125)		
	VERNICIATURA C5M - PAINTING C5M		
TEMPERATURA TEMPERATURE	SOFT SEATS	MIN. -60°C - MAX. + 250°C	
	SPRING LOADED METAL SEATS	MIN. -60°C - MAX. + 400°C	
SFERE FLOTTANTI FLOATING BALLS	PASSAGGIO PIENO - FULL BORE SCH 40 - SCH 10		
	V-BALL		
	FORO COMPENSAZIONE - RELIEF HOLE		
	SFERA IMPERNIATA - TRUNNION DESIGN		
FLANGIATURE FLANGES	FORATURA DRILLING		PN6 - PN10 - PN16 - PN40 - PN63
			ANSI150-300-600
	FILETTATURA - THREAD	METRICA - UNC	
	FINITURA - FACE	LISCIA - FLAT FACE	
		DOPPIA INCAMERATURA - D GROOVE	
		CON RISALTO RAISED FACE	SMOOTH FINISH
			STOCK FINISH
GUARNIZIONI BALL SEATS	PTFE		
	PTFE + FIBERGLASS		
	PTFE + CARBOGRAPHITE		
	PTFE METAL CORE		
	TFM		
	PEEK		
	SPRING LOADED METAL SEATED		
SISTEMA DI MANOVRA LEVER	SISTEMA DI LUCCHETTAGGIO - LOCKING DEVICE		
	VOLANTINO OVALE - OVAL HANDLE		
ESTENSIONE ASTA STEM EXTENSION	STANDARD TYPE		
	ISO5211-TYPE		
RIDUTTORE DI MANOVRA - GEAR BOX			

serie **SPLIT-BODY**



Artt. **68J000 - 68F000 - 68R015**
STAINLESS STEEL CARBON STEEL SUPER DUPLEX



Valvola a sfera flangiata ANSI 150 API STANDARD 608, in acciaio inox A351-CF8M, acciaio al carbonio A352-LCC zincotropicalizzato e super duplex, a passaggio totale, scartamento secondo norma ASME B16.10, Fire Safe, dispositivo antistatico.



Flanged ANSI 150 API STANDARD 608 stainless steel A351-CF8M and zinc-plated carbon steel A352-LCC and super duplex ball valve, full bore, ASME B16.10 face to face dimension, Fire Safe, Antistatic Device.



Vanne à boisseau sphérique à bride, ANSI 150 API STANDARD 608, en acier inox A351-CF8M, acier au carbone A352-LCC galvanisé et super duplex, à passage intégral, écartement selon norme ASME B16.10, Sécurité Feu, dispositif antistatique.



Flansch-Kugelhahn ANSI 150 API STANDARD 608 aus Edelstahl A351-CF8M, C-Stahl A352-LCC verzinkt und super duplex voller Durchgang, Baulänge nach ASME B16.10, Fire Safe und antistatische Ausführung.

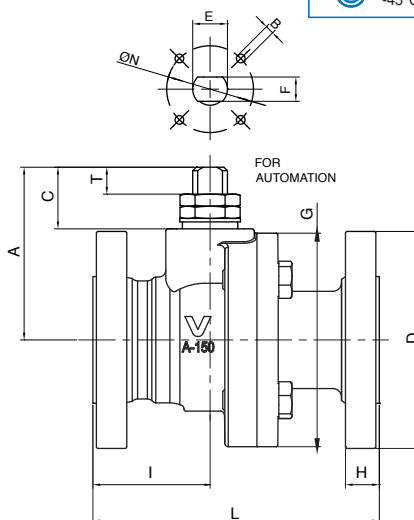
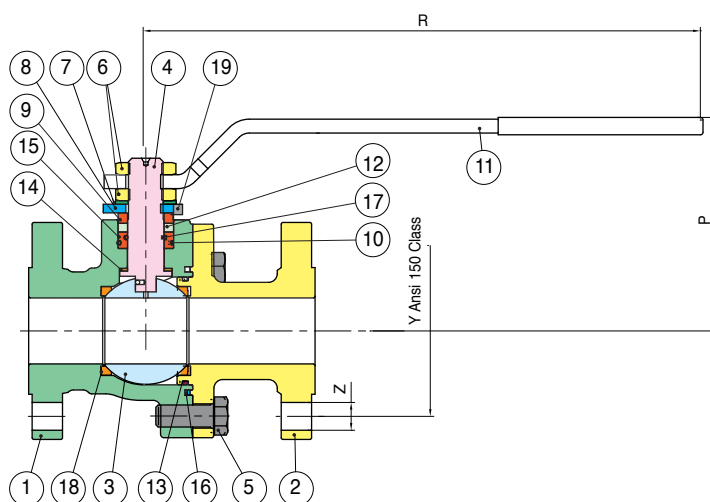


Válvula de bola con bridas ANSI 150 API STANDARD 608, en acero inoxidable A351-CF8M, acero al carbono A352-LCC galvanizado y super duplex paso total, longitud según norma ASME B16.10, seguridad al fuego, dispositivo antiestático.

Limiti di temperatura: -20°C +180°C - Temperature range: -20°C +180°C
 Vuoto: 10⁻³ torr. - Vacuum: 10⁻³ torr.



Esecuzione speciale per -45°C A RICHIESTA
 Low temperature design -45°C ON REQUEST



					Art. 68J000	Art. 68F000	Art. 68R015		
POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACIÓN	MATERIALE - MATERIALS - MATERIAUX - WERKSTOFF- MATERIAL			N°P SPARE PARTS
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	A351-CF8M	A352-LCC	ASTM A995-Gr. 6	1
2	FLANGIA	END CONNECTION	BRIDE	FLANSCH	BRIDA	A351-CF8M	A352-LCC	ASTM A995-Gr. 6	1
3	SFERA	BALL	SPHÈRE	KUGEL	BOLA	A479-Tp316	A479-Tp316	UNS S32760	1
4	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	17-4-PH	17-4-PH	UNS S32760	1
5	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	A193 B8 Cl.2	A320 L7	A193 B8 Cl.2	4-8-12
6	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	STAINLESS STEEL	2
7	MOLLA A TAZZA	SPRING WASHER	RESSORT À DISQUES	TELLERFEDER	MUELLE CONTENEDOR	A182-F304	CARBON STEEL	STAINLESS STEEL	2
8	PIASTRA MEZZOGIRO	90° STOP	90° STOP	90° STOP	90° STOP	AISI 316	AISI 316	AISI 316	1
9	BUSSOLA	BUSH	BAGUE	BUCHSE	ANILLO	A479-Tp316L	A479-Tp316L	A479-Tp316L	1
10	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM	FKM	FKM	1
11	LEVA	HANDLE	LEVIER DE COMMANDE	HANDEBEL	PALANCA	AISI 316	CARBON STEEL	AISI 316	1
12	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAL	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	GRAPHITE	GRAPHITE	GRAPHITE	1
13	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM	FKM	FKM	1
14	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHLEIBE	EMPAQUETADURA	RPTFE	RPTFE	RPTFE	1
15	BUSSOLA PORTA O-RING	O-RING BUSH	BAGUE O-RING	BUCHSE	JUNTA TORICA	A479-Tp316L	A479-Tp316L	UNS S32760	1
16	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAT	JOINT DE CORPS	GEHÄUSE ABDICHTUNG	ASIENTO CUERPO	GRAFITE	GRAFITE	GRAPHITE	1
17	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM	FKM	FKM	1
18	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE SPHÈRE	SITZE KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	RPTFE	RPTFE	RPTFE	2
19	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	A2-70	CARBON STEEL	A2-70	2

MISURA SIZE	DN	CODICE MISURA SIZE CODE	D	Y	Z	H	I	L	G	P	R	A	C	T	E	F	ØN	B	Kv	PN	Kg
1/2"	15	*04	90	60,3	4 x Ø16	11,6	45,5	108	82	95	174	54	21,5	6,8	M12	8	42-F04	M5	19,2	20	2,40
3/4"	20	*05	100	69,9	4 x Ø16	13,5	48,5	117	90	99	174	58	21	6,8	M12	8	42-F04	M5	35	20	3,30
1"	25	*06	110	79,4	4 x Ø16	14,7	53	127	105	100	250	74,7	29	9,5	M16	10	50-F05	M6	64,5	20	4,81
1 1/2"	40	*08	125	98,4	4 x Ø16	18	94,5	165	123	123	321	100	35,5	15,5	M20	14	50-F05	M6	174	20	8,70
2"	50	*10	150	120,5	4 x Ø19	19,5	76	178	140	133	321	108,5	36,5	16,5	M20	14	50-F05	M6	301,3	20	11,90
3"	80	*14	190	152,4	4 x Ø19	24,3	82	203	188	167	381	149,5	44,5	20,5	M24	18	70-F07	M8	872,5	20	24,10
4"	100	*18	230	190,5	8 x Ø19	24,3	90	229	235	186	381	167	42,5	18,5	M24	18	102-F10	M10	1363,3	20	38,50
6"	150	*20	280	241,3	8 x Ø22	26	241	394	315	-	-	245	68	41	M42	30	125-F12	M12	3671,1	20	85,80

* Incluso riduttore di manovra manuale - Gear operator included. Disponibili locking device a pag. 133 - Locking device available, see on page 133.

Disponibili ricambi - Available spare parts pag. 148

VALPRES



serie **SPLIT-BODY**
Artt. 68J100 - 68F100 - 68R115
STAINLESS STEEL CARBON STEEL SUPER DUPLEX


Valvola a sfera flangiata ANSI 300 API STANDARD 608, in acciaio inox A351-CF8M e acciaio al carbonio A352-LCC zincotropicalizzato, super duplex, a passaggio totale, scartamento secondo norma ASME B16.10, Fire Safe, dispositivo antistatico.



Flanged ANSI 300 API STANDARD 608 stainless steel A351-CF8M, zinc-plated carbon steel A352-LCC and super duplex ball valve, full bore, ASME B16.10 face to face dimension, Fire Safe, Antistatic Device.



Vanne à boisseau sphérique à bride, ANSI 300 API STANDARD 608, et acier inox A351-CF8M, acier au carbone A352-LCC galvanisé et super duplex à passage intégral, écartement selon norme ASME B16.10, Sécurité Feu, dispositif antistatique.



Flansch-Kugelhahn ANSI 300 API STANDARD 608 aus Edelstahl A351-CF8M, C-Stahl A352-LCC verzinkt und super duplex voller Durchgang, Baulänge nach ASME B16.10, Fire Safe und antistatische Ausführung.

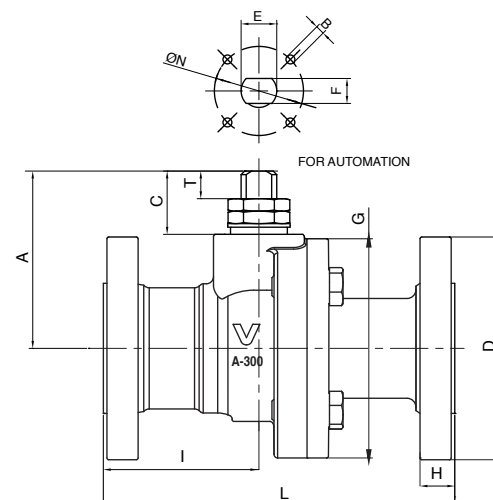
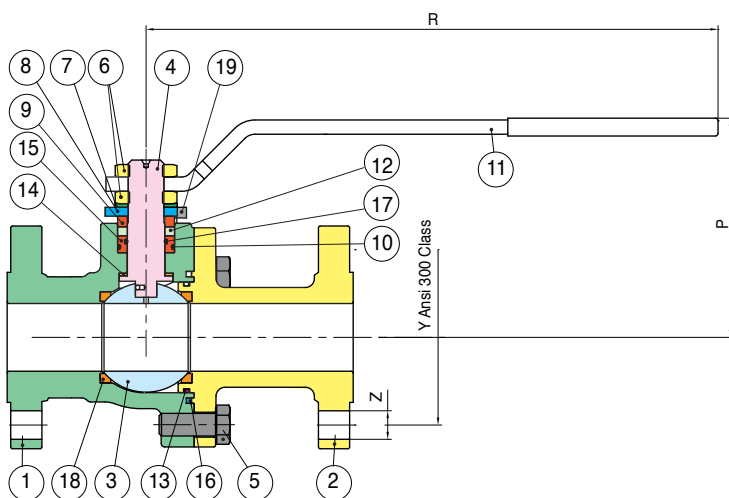


Válvula de bola con bridas ANSI 300 API STANDARD 608, en acero inoxidable A351-CF8M, acero al carbono A352-LCC galvanizado y super duplex paso total, longitud según norma ASME B16.10, seguridad al fuego, dispositivo antiestático.

Limiti di temperatura: -20°C +180°C - Temperature range: -20°C +180°C
 Vuoto: 10⁻³ torr. - Vacuum: 10⁻³ torr.



Esecuzione speciale
 per -45°C A RICHIESTA
 Low temperature design
 -45°C ON REQUEST



						Art. 68J100	Art. 68F100	Art. 68R115		
POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACIÓN	MATERIALE - MATERIALS - MATERIAUX - WERKSTOFF- MATERIAL			N°P	SPARE PARTS
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	A351-CF8M	A352-LCC	ASTM A995-Gr. 6	1	
2	FLANGIA	END CONNECTION	BRIDE	FLANSCH	BRIDA	A351-CF8M	A352-LCC	ASTM A995-Gr. 6	1	
3	SFERA	BALL	SPHÈRE	KUGEL	BOLA	A479-Tp316	A479-Tp316	UNS S32760	1	
4	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	17-4-PH	17-4-PH	UNS S32760	1	
5	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	A193 B8 Cl.2	A320 L7	A193 B8 Cl.2	4-6-8-12	
6	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	STAINLESS STEEL		2
7	MOLLA A TAZZA	SPRING WASHER	RESSORT À DISQUES	TELLERFEDER	MUELLE CONTENEDOR	A182-F304	CARBON STEEL	STAINLESS STEEL	2	
8	PIASTRA MEZZOGIRO	90° STOP	90° STOP	90° STOP	90° STOP	AISI 316	AISI 316	AISI 316	1	
9	BUSSOLA	BUSH	BAGUE	BUCHSE	ANILLO	A479-Tp316L	A479-Tp316L	A479-Tp316L	1	
10	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM	FKM	FKM	1	●
11	LEVA	HANDLE	LEVIER DE COMMANDE	HANDHEBEL	PALANCA	AISI 316	CARBON STEEL	AISI 316	1	
12	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAL	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	GRAPHITE	GRAPHITE	GRAPHITE	1	●
13	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM	FKM	FKM	1	●
14	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHLEIBE	EMPAQUETADURA	RPTFE	RPTFE	RPTFE	1	●
15	BUSSOLA PORTA O-RING	O-RING BUSH	BAGUE O-RING	BUCHSE	JUNTA TORICA	A479-Tp316L	A479-Tp316L	UNS S32760	1	
16	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAT	JOINT DE CORPS	GEHÄUSE ABDICHTUNG	ASIENTO CUERPO	GRAFITE	GRAFITE	GRAFITE	1	●
17	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM	FKM	FKM	1	●
18	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE SPHÈRE	SITZE KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	RPTFE	RPTFE	RPTFE	2	●
19	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	A2-70	CARBON STEEL	A2-70	2	

MISURA SIZE	DN	CODICE MISURA SIZE CODE	D	Y	Z	H	I	L	G	P	R	A	C	T	E	F	ØN	B	Kv	PN	Kg
1/2"	15	*04	95	66,7	4 x Ø16	14,7	62,7	140	82	95	174	54	21,5	6,8	M12	8	42-F04	M5	19,2	50	3,10
3/4"	20	*05	115	82,6	4 x Ø19	16,3	67	152	90	99	174	58	21	6,8	M12	8	42-F04	M5	35	50	4,50
1"	25	*06	125	88,9	4 x Ø19	17,9	70,5	165	105	100	250	74,8	29	9,5	M16	10	50-F05	M6	64,5	50	6,40
1 1/2"	40	*08	155	114,3	4 x Ø22	21,1	104	190	128	123	321	99	35,5	15,5	M20	14	50-F05	M6	174	50	11,60
2"	50	*10	165	127	8 x Ø19	23	90	216	140	133	321	109	37	16,5	M20	14	50-F05	M6	301,3	50	14,40
3"	80	*14	210	168,3	8 x Ø22	29	122	282	188	167	381	150	44,5	20,5	M24	18	102-F10	M10	872,5	50	32,00
4"	100	*18	255	200	8 x Ø22	32,2	128	305	235	186	610	167	42	18,5	M24	18	102-F10	M10	1363,3	50	52,40
6"	150	*20	320	269,9	12 x Ø22	37	200,5	403	322	-	-	245	64	37,5	M42	30	125-F12	M12	3671,1	50	109,00

* Incluso riduttore di manovra manuale - Gear operator included. Disponibili locking device a pag. 133 - Locking device available, see on page 133.

Disponibili ricambi - Available spare parts pag. 148


VALPRES


serie **SPLIT-BODY**



Artt. **68J401 - 68F400 - 68R415**
STAINLESS STEEL CARBON STEEL SUPER DUPLEX



Valvola a sfera flangiata ANSI 600 API STANDARD 608, in acciaio inox A351-CF8M e acciaio al carbonio A352-LCC zincotropicalizzato, super duplex, a passaggio totale, scartamento secondo norma ASME B16.10, Fire Safe, dispositivo antistatico.



Flanged ANSI 600 API STANDARD 608 stainless steel A351-CF8M, zinc-plated carbon steel A352-LCC and super duplex ball valve, full bore, ASME B16.10 face to face dimension, Fire Safe, Antistatic Device.



Vanne à boisseau sphérique à bride, ANSI 600 API STANDARD 608, en acier inox A351-CF8M, acier au carbone A352-LCC galvanisé et super duplex à passage intégral, écartement selon norme ASME B16.10, Sécurité Feu, dispositif antistatique.



Flansch-Kugelhahn ANSI 600 API STANDARD 608 aus Edelstahl A351-CF8M, C-Stahl A352-LCC verzinkt und super duplex voller Durchgang, Baulänge nach ASME B16.10, Fire Safe und antistatische Ausführung, Blockiervorrichtung.

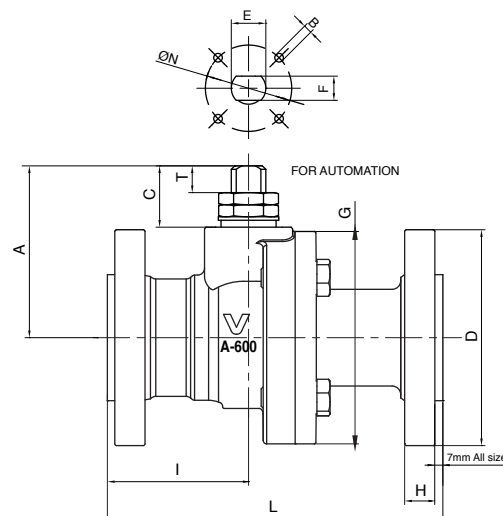
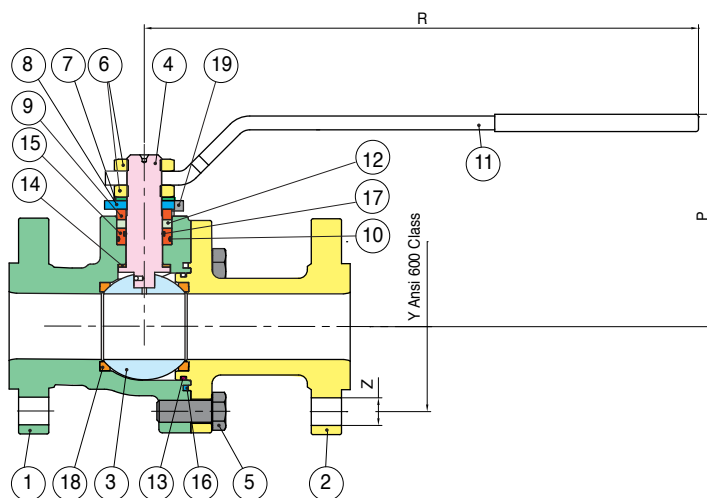


Válvula de bola con bridas ANSI 600 API STANDARD 608, en acero inoxidable A351-CF8M, acero al carbono A352-LCC galvanizado y super duplex paso total, longitud según norma ASME B16.10, seguridad al fuego, dispositivo antiestático.

Limiti di temperatura: -20°C +180°C - Temperature range: -20°C +180°C
Vuoto: 10⁻³ torr. - Vacuum: 10⁻³ torr.



Esecuzione speciale
per -45°C A RICHIESTA
Low temperature design
-45°C ON REQUEST



POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACIÓN	MATERIALE - MATERIALS - MATERIAUX - WERKSTOFF- MATERIAL			N°P	SPARE PARTS
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	A351-CF8M	A352-LCC	ASTM A995-Gr. 6	1	
2	FLANGIA	END CONNECTION	BRIDE	FLANSCH	BRIDA	A351-CF8M	A352-LCC	ASTM A995-Gr. 6	1	
3	SFERA	BALL	SPHÈRE	KUGEL	BOLA	A479-Tp316	A479-Tp316	UNS S32760	1	
4	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	17-4-PH	17-4-PH	UNS S32760	1	
5	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	A193 B8 Cl.2	A320 L7	A193 B8 Cl.2	4-6	
6	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	STAINLESS STEEL	2	
7	MOLLA A TAZZA	SPRING WASHER	RESSORT À DISQUES	TELLERFEDER	MUELLE CONTENEDOR	A182-F304	CARBON STEEL	STAINLESS STEEL	2	
8	PIASTRA MEZZOGIRO	90° STOP	90° STOP	90° STOP	90° STOP	AISI 316	AISI 316	AISI 316	1	
9	BUSSOLA	BUSH	BAGUE	BUCHSE	ANILLO	A479-Tp316L	A479-Tp316L	A479-Tp316L	1	
10	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM	FKM	FKM	1	●
11	LEVA	HANDLE	LEVIER DE COMMANDE	HANDHEBEL	PALANCA	AISI 316	CARBON STEEL	AISI 316	1	
12	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAL	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	GRAPHITE	GRAPHITE	GRAPHITE	1	●
13	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM	FKM	FKM	1	●
14	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHLEIBE	EMPAQUETADURA	RPTFE	RPTFE	RPTFE	1	●
15	BUSSOLA PORTA O-RING	O-RING BUSH	BAGUE O-RING	BUCHSE	JUNTA TORICA	A479-Tp316L	A479-Tp316L	UNS S32760	1	
16	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAT	JOINT DE CORPS	GEHÄUSE ABDICHTUNG	ASIENTO CUERPO	GRAFITE	GRAFITE	GRAPHITE	1	●
17	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM	FKM	FKM	1	●
18	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE SPHÈRE	SITZE KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	RPTFE	RPTFE	RPTFE	2	●
19	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	A2-70	CARBON STEEL	A2-70	2	

MISURA SIZE	DN	CODICE MISURA SIZE CODE	D	Y	Z	H	I	L	G	P	R	A	C	T	E	F	ØN	B	Kv	PN	Kg
1/2"	15	*04	95	66,7	4 x Ø16	14,3	69	165	85	95	174	54	21,5	6,8	M12	8	42-F04	M5	19,2	100	3,60
3/4"	20	*05	115	82,6	4 x Ø19	15,9	78,5	190	95	99	174	58	20,5	6,8	M12	8	42-F04	M5	35	100	5,10
1"	25	*06	125	88,9	4 x Ø19	17,5	97,5	216	105	100	250	75	29	10	M16	10	50-F05	M6	64,5	100	7,20
1 1/2"	40	*08	155	114,3	4 x Ø22	22,3	130	241	128	123	321	99,7	35,5	15,5	M20	14	50-F05	M6	174	100	13,20
2"	50	*10	165	127	8 x Ø19	25,4	119,5	292	144	133	321	109	36,5	16,5	M20	14	50-F05	M6	301,3	100	17,40

Disponibili locking device a pag. 132 - Locking device available, see on page 132.

Disponibili ricambi - Available spare parts pag. 148

VALPRES



serie **SPLIT-BODY**

Artt. 68J000 68F000
68J100 68F100
STAINLESS STEEL CARBON STEEL



Valvola a sfera flangiata ANSI 150 e ANSI 300 API STANDARD 608, in acciaio inox A351-CF8M e acciaio al carbonio A352-LCC, a passaggio ridotto, scartamento secondo norma ASME B16.10, Fire Safe, dispositivo antistatico.



Flanged ANSI 150 and ANSI 300 API STANDARD 608 stainless steel A351-CF8M and carbon steel A352-LCC ball valve, reduced bore, ASME B16.10 face to face dimension, Fire Safe, Antistatic Device.



Vanne à boisseau sphérique à bride, ANSI 150 et ANSI 300 API STANDARD 608, et acier inox A351-CF8M et au carbone A352-LCC à passage réduit, écartement selon norme ASME B16.10, Sécurité Feu, dispositif antistatique.



Flansch-Kugelhahn ANSI 150 und ANSI 300 API und ANSI 300 STANDARD 608 aus Edelstahl A351-CF8M und C-Stahl A352-LCC reduziertem Durchgang, Baulänge nach ASME B16.10, Fire Safe und antistatische Ausführung, Blockiervorrichtung.

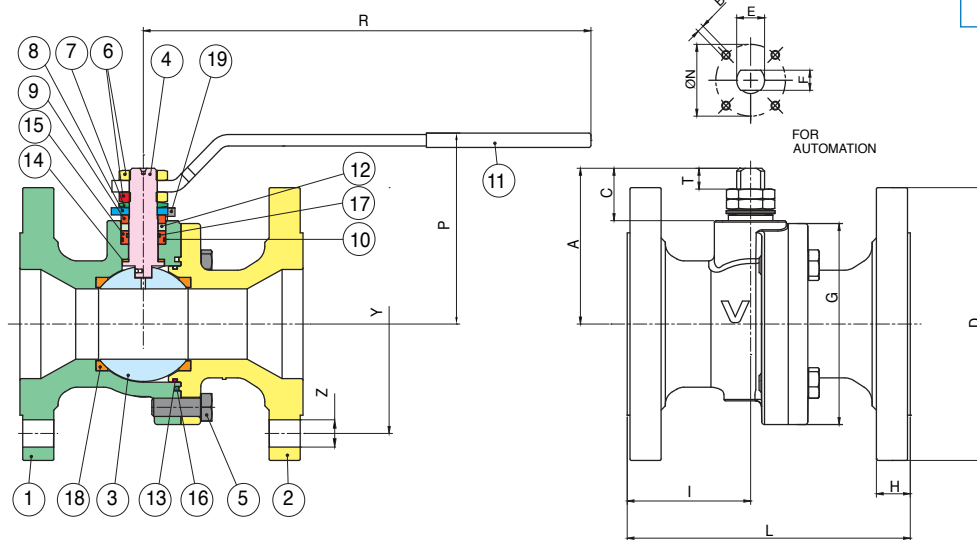


Válvula de bola con bridas ANSI 150 y ANSI 300 API STANDARD 608, en acero inoxidable A351-CF8M, acero al carbono A352-LCC paso reducido, longitud según norma ASME B16.10, seguridad al fuego, dispositivo antiestático.

Limiti di temperatura: -20°C +180°C - Temperature range: -20°C +180°C
 Vuoto: 10⁻³ torr. - Vacuum: 10⁻³ torr.



Esecuzione speciale per -45°C A RICHIESTA
 Low temperature design -45°C ON REQUEST



Artt. 68J000-68J100

Artt. 68F000-68F100

POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACIÓN	MATERIALE - MATERIALS - MATERIAUX WERKSTOFF - MATERIAL		N°P	SPARE PARTS
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	A351-CF8M	A352-LCC	1	
2	FLANGIA	END CONNECTION	BRIDE	FLANSCH	BRIDA	A351-CF8M	A352-LCC	1	
3	SFERA	BALL	SPHÈRE	KUGEL	BOLA	A479-Tp316	A479-Tp316	1	
4	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	A564-Tp630 H1150D (17-4-PH)	A564-Tp630 H1150D (17-4-PH)	1	
5	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	A193 B8 Cl.2	A320 L7	4-6-8	
6	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	2	
7	MOLLA A TAZZA	SPRING WASHER	RESSORT À DISQUES	TELLERFEDER	MUELLE CONTENEDOR	A182-F304	CARBON STEEL	2	
8	PIASTRA MEZZOGIRO	90° STOP	90° STOP	90° STOP	90° STOP	AISI 316	AISI 316	1	
9	BUSSOLA	BUSH	BAGUE	BUCHSE	ANILLO	A479-Tp316L	A479-Tp316L	1	
10	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM	FKM	1	●
11	LEVA	HANDLE	LEVIER DE COMMANDE	HANDHEBEL	PALANCA	AISI 316	CARBON STEEL	1	
12	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAL	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	GRAPHITE	GRAPHITE	1	●
13	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM	FKM	1	●
14	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHLEIBE	EMPAQUETADURA	RPTFE	RPTFE	1	●
15	BUSSOLA PORTA O-RING	O-RING BUSH	BAGUE O-RING	BUCHSE	JUNTA TORICA	A479-Tp316L	A479-Tp316L	1	
16	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAT	JOINT DE CORPS	GEHÄUSE ABDICHTUNG	ASIENTO CUERPO	GRAFITE	GRAFITE	1	●
17	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM	FKM	1	●
18	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE SPHÈRE	SITZE KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	RPTFE	RPTFE	2	●
19	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	A2-70	CARBON STEEL	2	

MISURA SIZE	DN	CODICE MISURA SIZE CODE	D	Y	Z	H	I	L	G	P	R	A	C	T	E	F	ØN	B	Kv	PN	Kg
3"x2"	80x50	*61	190	152,4	4 x Ø19	24,3	88,5	203	140	133	321	108,5	36,5	14,5	M20	14	50-F05	M6	146	20	17,10
4"x3"	100x80	*64	230	190,5	8 x Ø19	24,3	95	229	188	167	381	149,5	44,5	20,5	M24	18	70-F07	M8	418	20	29,60
6"x4"	150x100	*74	280	241,3	8 x Ø22	26	120	394	235	186	381	167	42	18,5	M24	18	102-F10	M10	754	20	53,60

MISURA SIZE	DN	CODICE MISURA SIZE CODE	D	Y	Z	H	I	L	G	P	R	A	C	T	E	F	ØN	B	Kv	PN	Kg
3"x2"	80x50	*61	210	168,3	8 x Ø22	29	138	282	140	133	321	109	36,5	16,5	M20	14	50-F05	M6	146	50	22,10
4"x3"	100x80	*64	255	200	8 x Ø22	32,2	135	305	188	167	381	150	44,5	20	M24	18	102-F10	M10	418	50	41,60
6"x4"	150x100	*74	320	269,9	12 x Ø22	37	196	403	235	186	610	167	42	18,5	M24	18	102-F10	M10	754	50	74,60

Disponibili locking device a pag. 132 - Locking device available, see on page 132.

Disponibili ricambi - Available spare parts pag. 148

serie **SPLIT-BODY**

Artt. **760V00 - 760V01**

STAINLESS STEEL CARBON STEEL



Valvola a sfera flangiata PN16 in acciaio inox AISI A351-CF8M e acciaio al carbonio A352-LCB zincotropicalizzato/verniciato (DN>100), a passaggio totale con tenuta asta V-Pack, scartamento secondo norma EN 558 basic series 27, Fire Safe, dispositivo antistatico.



Flanged PN 16 stainless steel A351-CF8M and zinc-plated painted (DN>100) carbon steel A352-LCB ball valve, full bore, V-Pack stem seal, En 558 basic series 27 face to face dimension, Fire Safe, Antistatic Device.



Vanne à boisseau sphérique à bride, PN16, en acier inox A351-CF8M et acier galvanisé/verni (DN>100) au carbone A352-LCB à passage intégral V-Pack sur la tige, écartement selon la norme EN 558 basic series 27, Sécurité Feu, dispositif antistatique.

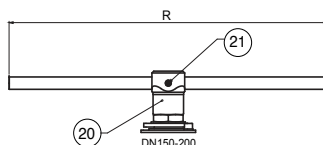


Flansch-Kugelhahn PN16 aus Edelstahl A351-CF8M und C-Stahl A352-LCB verzinkt/lackiert (DN>100) voller Durchgang V-Pack Spindeldichtung, Baulänge nach EN 558 basic series 27, Fire Safe und antistatische Ausführung.



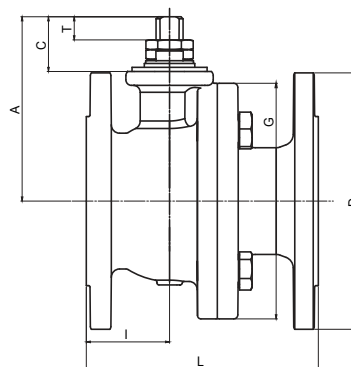
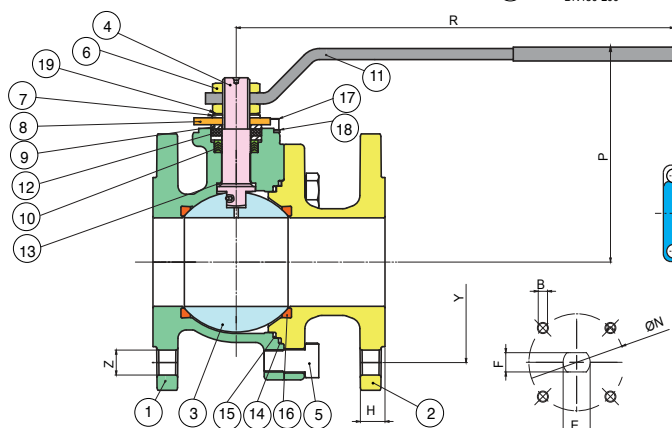
Válvula de bola con bridas PN16, en acero inoxidable A351-CF8M, acero galvanizado/pintado (DN>100) al carbono A352-LCB paso total con empaquetadura V-Pack, longitud según norma EN 558 basic series 27, seguridad al fuego, dispositivo antiestático.

Limiti di temperatura: -40°C +180°C - Temperature range: -40°C +180°C
Vuoto: 10⁻³ torr. - Vacuum: 10⁻³ torr.



Esecuzione standard per -40°C
Low temperature design -40°C

V-Ball options



POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACIÓN	MATERIALE - MATERIALS - MATERIAUX - WERKSTOFF- MATERIAL		N°P	SPARE PARTS
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	A351-CF8M	A352-LCB	1	
2	FLANGIA	END CONNECTION	BRIDE	FLANSCH	BRIDA	A351-CF8M	A352-LCB	1	
3	SFERA	BALL	SPHÈRE	KUGEL	BOLA	A351-CF8M/A479-Tp316	A351-CF8/A479-Tp304	1	
4	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	A479-Tp316/17-4-PH	A479-Tp304/17-4-PH	1	
5	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	A2-70	8.8 ENP CS	4-8-12	
6	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	A2-70	6S ENP CS	** 2-1	
7	MOLLA A TAZZA	SPRING WASHER	RESSORT À DISQUES	TELLERFEDER	MUELLE CONTENEDOR	AISI 304	50CrV4	4	
8	PIASTRA MEZZOGIRO	90° STOP	90° STOP	90° STOP	90° STOP	AISI 316	A37 ENP CS	1	
9	BUSSOLA PREMIGUARNIZIONE	PACKING GLAND	BAGUE DE PRESSE ETOUTE	VORSPANNRING	MANGUITO PRENSAESTOPAS	A479-Tp316	A479-Tp316	2	
10	PACCO CHEVRON ASTA	V-PACK	V-PACK	V-PACK	V-PACK	PTFE	PTFE	1	
11	LEVA	HANDLE	LEVIER DE COMMANDE	HANDEBEL	PALANCA	AISI 316	A37 ENP CS	1	
12	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAL	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	GRAPHOIL	GRAPHOIL	1	
13	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHIBE	EMPAQUETADURA	PTFE	PTFE	1	
14	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAT	JOINT DE CORPS	GEHÄUSE ABDICHTUNG	ASIENTO CUERPO	GRAPHOIL	GRAPHOIL	1	
15	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAT	JOINT DE CORPS	GEHÄUSE ABDICHTUNG	ASIENTO CUERPO	PTFE	PTFE	1	
16	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE SPHÈRE	SITZE KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	TFM - MPTFE	TFM - MPTFE	2	
17	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	A2-70	A2-70	2	
18	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIBE	ARANDELA	AISI 304	AISI 304	2	
19	RONDELLA ANTISVITAMENTO	UNSCREWING GROWER	RONDELLE ANTIDÉVISSAGE	SICHERUNGSSCHIBE	ARANDELA DESENROSCADO	AISI 316	AISI 316	1	
20	CORPO LEVA DN150-200	BODY HANDLE DN150-200	CORPS LEVIER DE COMMANDE DN150-200	HEBEL DN150-200	CUERPO PALANCA DN150-200	EN-GJL 250	EN-GJL 250	1	
21	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	8.8 CS	8.8 CS	2	

*DN15-DN65=4 - DN80-125=8 - DN150-200=12

**DN15-DN125=2 - DN150-200=1

MISURA SIZE	DN	CODICE MISURA SIZE CODE	D	Y	Z	H	I	L	G	P	R	A	C	T	E	F	ØN	B	Kv	PN	Kg
1/2"	15	*04	95	65	4 x Ø14	16	49	115	71	88	131	52	19	8	M10x1,25	7	42-F04	M5	19,2	40	2,50
3/4"	20	*05	105	75	4 x Ø14	18	51	120	73,5	93	131	56	19	8	M10x1,25	7	42-F04	M5	35	40	3,20
1"	25	*06	115	85	4 x Ø14	18	54	125	90,5	89	174	72,5	27,5	13	M12x1,5	8	50-F05	M6	64,5	40	4,50
1 1/4"	32	*07	140	100	4 x Ø18	18	55	130	97	93	174	76	27,5	13	M12x1,5	8	50-F05	M6	103,8	40	5,80
1 1/2"	40	*08	150	110	4 x Ø18	18	51,5	140	114	133	250	107	30	10	M16x1,5	10	50-F05	M6	174	40	8,10
2"	50	*10	165	125	4 x Ø18	20	57,5	150	136,5	144	321	122	38,5	18	M20x1,5	14	70-F07	M8	301,3	40	11,40
2 1/2"	65	*12	185	145	4 x Ø18	18	61	170	167,6	154	321	133	39,5	18	M20x1,5	14	70-F07	M8	545,7	16	15,40
3"	80	*14	200	160	8 x Ø18	20	75,5	180	178,6	173	381	151	43	18	M24x2	18	102-F10	M10	872,5	16	20,50
4"	100	*18	220	180	8 x Ø18	20	80	190	208,6	187	381	165	43	18	M24x2	18	102-F10	M10	1363,3	16	26,80
5"	125	*19	250	210	8 x Ø18	22	149	325	273	209	381	187	43	18	M24x2	18	102-F10	M10	2360,3	16	50,20
6"	150	*20	285	240	8 x Ø22	22	157	350	311	305	700	245	68	41	M42x3	30	125-F12	M12	3671,1	16	75,70
8"	200	*21	340	295	12 x Ø22	24	190	400	402	348	700	288	68	41	M42x3	30	125-F12	M12	6816,6	16	104,00

Disponibili ricambi - Available spare parts pagg. 155 159

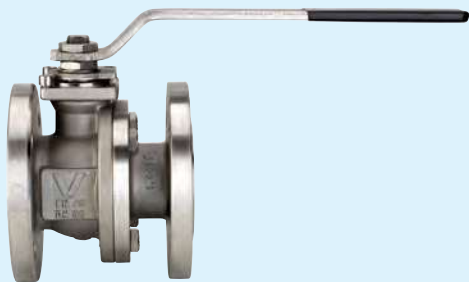
VALPRES



serie **SPLIT-BODY**

Artt. **760V40 - 760V41**

STAINLESS STEEL CARBON STEEL



Valvola a sfera flangiata PN40 in acciaio inox AISI A351-CF8M e acciaio al carbonio A352-LCB zincotropicalizzato/verniciato (DN>100), a passaggio totale con tenuta asta V-Pack, scartamento secondo norma EN 558 basic series 27, Fire Safe, dispositivo antistatico.



Flanged PN 40 stainless steel A351-CF8M and zinc-plated painted (DN>100) carbon steel A352-LCB ball valve, full bore, V-Pack stem seal, En 558 basic serie 27 face to face dimension, Fire Safe, Antistatic Device.



Vanne à boisseau sphérique à bride, PN40, en acier inox A351-CF8M et acier galvanisé/verni (DN>100) au carbon A352-LCB à passage intégral V-Pack sur la tige, écartement selon la norme EN 558 basic series 27, Sécurité Feu, dispositif antistatique.

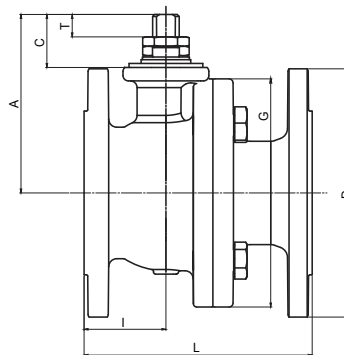
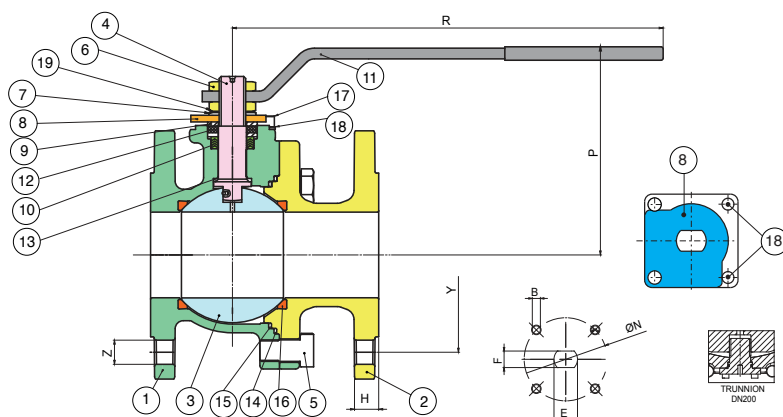
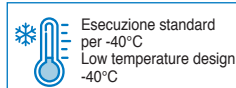
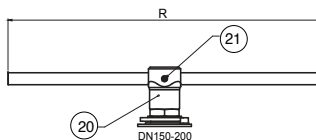


Flanschkgelbahn PN40 aus Edelstahl A351-CF8M und C-Stahl A352-LCB verzinkt/lackiert (DN>100) voller Durchgang V-Pack Spindeldichtung, Baulänge nach EN 558 basic series 27, Fire Safe und antistatische Ausführung.



Válvula de bola con bridas PN40, en acero inoxidable A351-CF8M, acero galvanizado/pintado (DN>100) al carbono A352-LCB paso total con empaquetadura V-Pack, longitud según norma EN 558 basic series 27, seguridad al fuego, dispositivo antiestático.

Limiti di temperatura: -40°C +180°C - Temperature range: -40°C +180°C
Vuoto: 10⁻⁵ torr. - Vacuum: 10⁻⁵ torr.



Art. 760V40

Art. 760V41

POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACIÓN	MATERIALE - MATERIALS - MATERIAUX - WERKSTOFF - MATERIAL		N°P
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	A351-CF8M	A352-LCB	1
2	FLANGIA	END CONNECTION	BRIDE	FLANSCH	BRIDA	A351-CF8M	A352-LCB	1
3	SFERA	BALL	SPHERE	KUGEL	BOLA	A351-CF8M/A479-Tp316	A351-CF8/A479-Tp304	1
4	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	A479-Tp316/17-4-PH	A479-Tp304/17-4-PH	1
5	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	A2-70	8.8 ENP CS	*4-8-12
6	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	A2-70	6S ENP CS	** 2-1
7	MOLLA A TAZZA	SPRING WASHER	RESSORT À DISQUES	TELLERFEDER	MUELLE CONTENEDOR	AISI 304	50CrV4	4
8	PIASTRA MEZZOGIRO	90° STOP	90° STOP	90° STOP	90° STOP	AISI 316	A37 ENP CS	1
9	BUSSOLA PREMIGUARNIZIONE	PACKING GLAND	BAGUE DE PRESSE ETOUPE	VORSPANNRING	MANGUITO PRENSAESTOPAS	A479-Tp316	A479-Tp316	2
10	PACCO CHEVRON ASTA	V-PACK	V-PACK	V-PACK	V-PACK	PTFE	PTFE	1
11	LEVA	HANDLE	LEVIER DE COMMANDE	HANDEBEL	PALANCA	AISI 316	A37 ENP CS	1
12	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAL	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	GRAPHOIL	GRAPHOIL	1
13	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHLEIBE	EMPAQUETADURA	PTFE	PTFE	1
14	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAT	JOINT DE CORPS	GEHÄUSE ABDICHTUNG	ASIENTO CUERPO	GRAPHOIL	GRAPHOIL	1
15	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAT	JOINT DE CORPS	GEHÄUSE ABDICHTUNG	ASIENTO CUERPO	PTFE	PTFE	1
16	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE SPHERE	SITZE KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	TFM - MPTFE	TFM - MPTFE	2
17	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	A2-70	A2-70	2
18	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHLEIBE	ARANDELA	AISI 304	AISI 304	2
19	RONDELLA ANTISVITAMENTO	UNSCREWING GROWER	RONDELLE ANTIDÉVISSAGE	SICHERUNGSSCHLEIBE	ARANDELA DESENROSCADO	AISI 316	AISI 316	1
20	CORPO LEVA DN150-200	BODY HANDLE DN150-200	CORPS LEVIER DE COMMANDE DN150-200	HEBEL DN150-200	CUERPO PALANCA DN150-200	EN-GJL 250	EN-GJL 250	1
21	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	8.8 CS	8.8 CS	2

*DN65=4 - DN80-100=8 - DN150-200=12

**DN65-125=2 - DN150-200=1

MISURA SIZE	DN	CODICE MISURA SIZE CODE	D	Y	Z	H	I	L	G	P	R	A	C	T	E	F	ØN	B	Kv	PN	Kg
1/2"	15	*04	95	65	4 x Ø14	16	49	115	71	88	131	52	19	8	M10	7	42-F04	M5	16,3	40	2,50
3/4"	20	*05	105	75	4 x Ø14	18	51	120	73,5	93	131	56	19	8	M10	7	42-F04	M5	29,5	40	3,20
1"	25	*06	115	85	4 x Ø14	18	54	125	90,5	89	174	72,5	27,5	13	M12	8	50-F05	M6	43	40	4,50
1 1/4"	32	*07	140	100	4 x Ø18	18	55	130	97	93	174	76	27,5	13	M12	8	50-F05	M6	89	40	5,80
1 1/2"	40	*08	150	110	4 x Ø18	18	51,5	140	114	133	250	107	30	10	M16	10	50-F05	M6	230	40	8,10
2"	50	*10	165	125	4 x Ø18	20	57,5	150	136,5	144	321	122	38,5	18	M20	14	70-F07	M8	265	40	11,40
2 1/2"	65	*12	185	145	4 x Ø18	22	61	170	167,6	154	321	133	39,5	18	M20	14	70-F07	M8	540	40	15,40
3"	80	*14	200	160	8 x Ø18	24	75,5	180	178,6	173	381	151	43	18	M24	18	102-F10	M10	873	40	21,60
4"	100	*18	235	190	8 x Ø22	24	80	190	219	187	381	165	43	18	M24	18	102-F10	M10	1390	40	31,20
6"	150	*20	300	250	8 x Ø25	28	163	350	306	305	700	245	68	35	M42	30	125-F12	M12	3671	40	82,70
8"	200	*21	375	320	12 x Ø29	34	201	400	410	348	700	290	68	41	M42	30	125-F12	M12	6816	40	143,00

* TRUNNION Δp=25 bar

** Art. 760V00 - *** Art. 760V01



VALPRES



serie **SPLIT-BODY**

ADR
BS 14432



Artt. **760000 - 760001**
STAINLESS STEEL CARBON STEEL



Valvola a sfera flangiata PN16, in acciaio inox AISI 316-CF8M e acciaio al carbonio A352-LCB zincotropicalizzato/verniciato (DN>100), a passaggio totale, scartamento secondo norma EN 558 basic series 27, Fire Safe, dispositivo antistatico.



Flanged PN16 stainless steel AISI 316-CF8M and zinc-plated/painted (DN>100) carbon steel A352-LCB ball valve, full bore, EN 558 basic series 27 face to face dimension, Fire Safe, Antistatic Device.



Vanne à boisseau sphérique à bride, PN16, en acier inox AISI 316-CF8M et acier galvanisé/verni (DN>100) au carbone A352-LCB à passage intégral, écartement selon norme EN 558 basic series 27, Sécurité Feu, dispositif antistatique.



Flanschkgelbahn PN16 aus Edelstahl AISI 316-CF8M und C-Stahl A352-LCB verzinkt/lackiert (DN>100) voller Durchgang, Baulänge nach EN 558 basic series 27, Fire Safe und antistatische Ausführung.

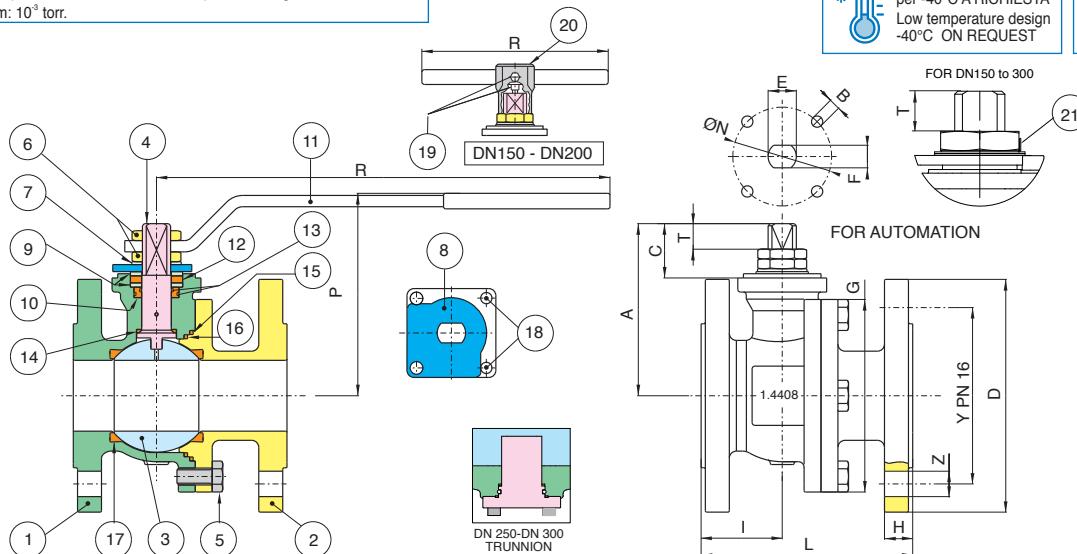
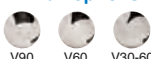


Válvula de bola con bridas PN16, en acero inoxidable AISI 316-CF8M, acero galvanizado/pintado (DN>100) al carbono A352-LCB paso total, longitud según norma EN 558 basic series 27, seguridad al fuego, dispositivo antiestático.

Stainless steel Limiti di temperatura: -20°C +160°C - Temperature range: -20°C +160°C
Carbon steel Limiti di temperatura: -20°C +160°C - Temperature range: -20°C +160°C
Vuoto: 10⁻³ torr. - Vacuum: 10⁻³ torr.

Esecuzione speciale per -40°C A RICHIESTA
Low temperature design -40°C ON REQUEST

V-Ball options



Art. 760000

Art. 760001

POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACIÓN	MATERIALE - MATERIALS - MATERIAUX WERKSTOFF - MATERIAL		N°P	SPARE PARTS
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	1.4408/A351-CF8M	A352-LCB	1	
2	FLANGIA	END CONNECTION	BRIDE	FLANSCH	BRIDA	1.4408/A351-CF8M	A352-LCB	1	
3	SFERA	BALL	SPHÈRE	KUGEL	BOLA	A479-Tp316/A351-CF8M	A479-Tp304/A351-CF8	1	●
4	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	A479-Tp316/17-4-PH	A479-Tp304/17-4-PH	1	●
5	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	4-8-12	
6	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	STAINLESS STEEL	STAINLESS STEEL	1-2	●
7	MOLLA A TAZZA	SPRING WASHER	RESSORT À DISQUES	TELLERFEDER	MUELLE CONTENEDOR	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	2	
8	PIASTRA MEZZOGIRO	90° STOP	90° STOP	90° STOP	90° STOP	A182-F316	CARBON STEEL	1	
9	BUSSOLA PREMIGUARNIZIONE	PACKING GLAND	BAGUE DE PRESSE ETUPE	VORSpanNRING	MANGUITO PRENSAESTOPAS	A182-F316	A182-F316	2	
10	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAL	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	PTFE	PTFE	1	●
11	LEVA	HANDLE	LEVIER DE COMMANDE	HANDHEBEL	PALANCA	A182-F316	CARBON STEEL	1	●
12	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAL	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	GRAPHOIL	GRAPHOIL	1	●
13	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM	FKM	2	●
14	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHIEBE	EMPAQUETADURA	PTFE	PTFE	1	●
15	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAL	JOINT DE CORPS	GEHÄUSE ABDICHTUNG	ASIENTO CUERPO	GRAPHOIL	GRAPHOIL	1	●
16	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAL	JOINT DE CORPS	GEHÄUSE ABDICHTUNG	ASIENTO CUERPO	PTFE	PTFE	1	●
17	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAL	JOINT DE TENUE SPHÈRE	SITZE KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	PTFE	PTFE	2	●
18	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	2	
19	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	2	
20	CORPO LEVA DN150-200	BODY HANDLE DN150-200	CORPS LEVIER DE COMMANDE DN150-200	HEBEL DN150-200	CUERPO PALANCA DN150-200	EN-GJL 250	EN-GJL 250	1	●
21	RONDELLA ANTISVITAMENTO	UNSCREWING GROWER	RONDELLE ANTIDÉVISSAGE	SICHERUNGSSCHIEBE	ARANDELA DESENROSCADO	A182-F316	A182-F316	1	

MISURA SIZE	DN	CODICE MISURA SIZE CODE	D	Y	Z	H	I	L	G	P	R	A	C	T	E	F	ØN	B	Kv	PN	Kg
1/2"	15	*04	95	65	4 x Ø14	16	49	115	71	88	131	52	19	8	M10	7	42-F04	M5	19,2	40	2,50
3/4"	20	*05	105	75	4 x Ø14	18	51	120	73,5	93	131	56	19	8	M10	7	42-F04	M5	35,0	40	3,20
1"	25	*06	115	85	4 x Ø14	18	54	125	90,5	89	174	72,5	27,5	13	M12	8	50-F05	M6	64,5	40	4,50
1 1/4"	32	*07	140	100	4 x Ø18	18	55	130	97	93	174	76	27,5	13	M12	8	50-F05	M6	103,8	40	5,80
1 1/2"	40	*08	150	110	4 x Ø18	18	51,5	140	114	133	250	107	30	10	M16	10	50-F05	M6	174,0	40	8,10
2"	50	*10	165	125	4 x Ø18	20	57,5	150	136,5	144	321	122	38,5	18	M20	14	70-F07	M8	301,3	40	11,40
2 1/2"	65	*12	185	145	4 x Ø18	18	61	170	167,6	154	321	133	39,5	18	M20	14	70-F07	M8	545,7	16	15,40
3"	80	*14	200	160	8 x Ø18	20	75,5	180	178,6	173	381	151	43	18	M24	18	102-F10	M10	872,5	16	20,50
4"	100	*18	220	180	8 x Ø18	20	80	190	208,6	187	381	165	43	18	M24	18	102-F10	M10	1363,3	16	26,80
5"	125	*19	250	210	8 x Ø18	22	149	325	273	209	381	187	43	18	M24	18	102-F10	M10	2360,3	16	50,20
6"	150	*20	285	240	8 x Ø22	22	157	350	311	305	700	245	68	41	M42	30	125-F12	M12	3671,1	16	75,70
8"	200	*21	340	295	12 x Ø22	24	190	400	402	348	700	288	68	41	M42	30	125-F12	M12	6816,6	16	104,00
10"	250	*77	405	355	12 x Ø26	26	225	450	500	-	-	353	81	47	M52	38	140-F14	M16	11170,7	16	180,00
12"	300	*78	460	410	12 x Ø26	28	250	500	560	-	-	384	81	47	M52	38	140-F14	M16	16805,6	16	226,00

* TRUNNION fornita senza leva - supplied without handle. Disponibili accessori pag. 134 - Accessories available, see on page 134.

Disponibile certificato di idoneità per gas metano - Suitable for methane gas.

Disponibili ricambi - Available spare parts pagg. 141 148-149 154 159

VALPRES



serie **SPLIT-BODY**

Artt. **760005 - 762000**
STAINLESS STEEL CARBON STEEL



Valvola a sfera flangiata ANSI 150, in acciaio inox AISI A351-CF8M e acciaio al carbonio A216-WCB zincotropicalizzato/verniciato (DN>100), a passaggio totale, scartamento secondo ANSI B16.10, Fire Safe, dispositivo antistatico.



Flanged ANSI 150 stainless steel AISI A351-CF8M and zinc-plated/painted (DN>100) carbon steel A216-WCB ball valve, full bore, ANSI B16.10 face to face dimension, Fire Safe, Antistatic Device.



Vanne à boisseau sphérique à bride, ANSI 150, en acier inox AISI A351-CF8M et acier galvanisé/verni (DN>100) au carbone A216-WCB à passage intégral, écartement selon ANSI B16.10 Sécurité Feu, dispositif antistatique.

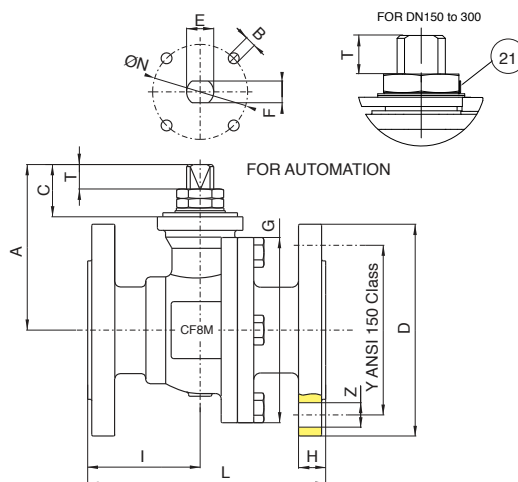
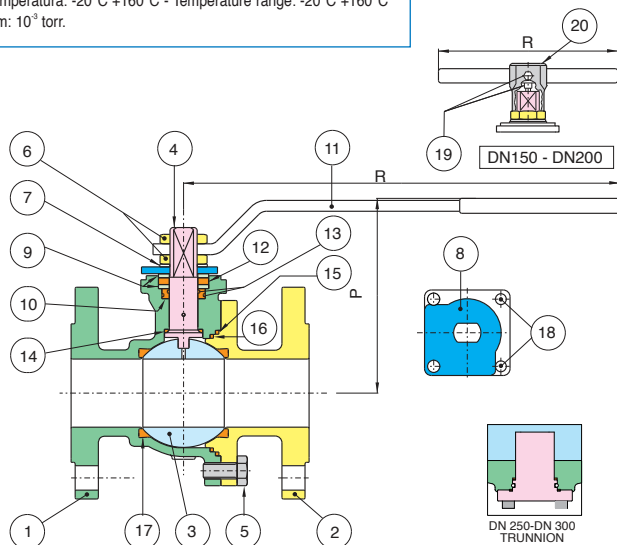
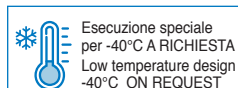


Flansch-Kugelhahn ANSI 150 aus Edelstahl AISI A351-CF8M und C-Stahl A216-WCB verzinkt/lackiert (DN>100) voller Durchgang, Baulänge ANSI B16.10, Fire Safe und antistatische Ausführung.



Válvula de bola con bridas ANSI 150, en acero inoxidable AISI A351-CF8M, acero galvanizado/pintado (DN>100) al carbono A216-WCB paso total, longitud según norma ANSI B16.10, seguridad al fuego, dispositivo antiestático.

Stainless steel Limiti di temperatura: -20°C +160°C - Temperature range: -20°C +160°C
Carbon steel Limiti di temperatura: -20°C +160°C - Temperature range: -20°C +160°C
Vuoto: 10⁻³ torr. - Vacuum: 10⁻³ torr.



POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACIÓN	MATERIALE - MATERIALS - MATERIAUX WERKSTOFF - MATERIAL		N°P	S.PARE PARTS
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	A351-CF8M	A352-LCB	1	
2	FLANGIA	END CONNECTION	BRIDE	FLANSCH	BRIDA	A351-CF8M	A352-LCB	1	
3	SFERA	BALL	SPHÈRE	KUGEL	BOLA	A479-Tp316/A351-CF8M	A479-Tp304/A351-CF8	1	●
4	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	A479-Tp316/17-4-PH	A479-Tp304/17-4-PH	1	●
5	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	4-8-12	
6	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	1-2	●
7	MOLLA A TAZZA	SPRING WASHER	RESSORT À DISQUES	TELLERFEDER	MUELLE CONTENEDOR	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	2	
8	PIASTRA MEZZOGIRO	90° STOP	90° STOP	90° STOP	90° STOP	A182-F316	CARBON STEEL	1	
9	BUSSOLA PREMIGUARNIZIONE	PACKING GLAND	BAGUE DE PRESSE ETOUTE	VORSPANNRING	MANGUITO PRENSAESTOPAS	A182-F316	A182-F316	2	
10	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAT	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	PTFE	PTFE	1	●
11	LEVA	HANDLE	LEVIER DE COMMANDE	HANDHEBEL	PALANCA	A182-F316	CARBON STEEL	1	●
12	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAL	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	GRAPHOIL	GRAPHOIL	1	●
13	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM	FKM	2	●
14	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHLEIBE	EMPAQUETADURA	PTFE	PTFE	1	●
15	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAT	JOINT DE CORPS	GEHÄUSE ABDICHTUNG	ASIENTO CUERPO	GRAPHOIL	GRAPHOIL	1	●
16	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAT	JOINT DE CORPS	GEHÄUSE ABDICHTUNG	ASIENTO CUERPO	PTFE	PTFE	1	●
17	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE SPHÈRE	SITZE KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	PTFE	PTFE	2	●
18	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	2	
19	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	2	
20	CORPO LEVA DN150-200	BODY HANDLE DN150-200	CORPS LEVIER DE COMMANDE DN150-200	HEBEL DN150-200	CUERPO PALANCA DN150-200	EN-GJL 250	EN-GJL 250	1	●
21	RONDELLA ANTISVITAMENTO	UNSCREWING GROWER	RONDELLE ANTIDÉVISSAGE	SICHERUNGSSCHLEIBE	ARANDELA DESENROSCADO	A182-F316	A182-F316	1	

MISURA SIZE	DN	CODICE MISURA SIZE CODE	D	Y	Z	H	I	L	G	P	R	A	C	T	E	F	ØN	B	Kv	PN	Kg
1/2"	15	*04	90	60,5	4 x Ø16	11,5	46,5	108	71	88	131	52	19	8	M10	7	42-F04	M5	19,2	20	1,91
3/4"	20	*05	100	70	4 x Ø16	13	53	117	73,5	93	131	56	19	8	M10	7	42-F04	M5	35,0	20	2,43
1"	25	*06	110	79,5	4 x Ø16	14,5	59,5	127	90,5	89	174	72,5	27,5	13	M12	8	50-F05	M6	64,5	20	3,70
1 1/2"	40	*08	125	98,5	4 x Ø16	17,5	77	165	114	133	250	106	30	10	M16	10	50-F05	M6	174,0	20	7,10
2"	50	*10	150	120,5	4 x Ø19	19,5	86	178	136,5	144	321	122	38,5	18	M20	14	70-F07	M8	301,3	20	10,80
3" *	80	*14	190	152,5	4 x Ø19	24	79,5	203	178,6	173	381	151	43	18	M24	18	102-F10	M10	872,5	20	21,60
4"	100	*18	230	190,5	8 x Ø19	24	110	229	208,6	187	381	165	43	18	M24	18	102-F10	M10	1363,3	20	30,40
6"	150	*20	280	241,5	8 x Ø22	25,5	181	394	311	305	700	245	68	41	M42	30	125-F12	M12	3671,1	20	78,00
8"	200	*21	345	298,5	8 x Ø22	29	212	457	402	348	700	288	68	41	M42	30	125-F12	M12	6816,6	20	124,60
10" *	250	*77	405	362	12 x Ø26	32,2	301,8	533	500	-	-	353	81	47	M52	38	140-F14	M16	11170,7	20	195,00
12" *	300	*78	485	431,8	12 x Ø26	33,8	353,8	610	560	-	-	384	81	47	M52	38	140-F14	M16	16805,6	20	254,00

* TRUNNION fornita senza leva - supplied without handle. [Disponibili accessori pag. 134 - Accessories available, see on page 134.](#)

* Art. 762000: Corpo e chiusura in A216-WCB - Limiti di Temperatura: -10°C +16°C - Art. 762000: body and closure A216-WCB - Temperature range: -20°C +160°C

[Disponibili ricambi - Available spare parts pagg. 141 148-149 154 159](#)

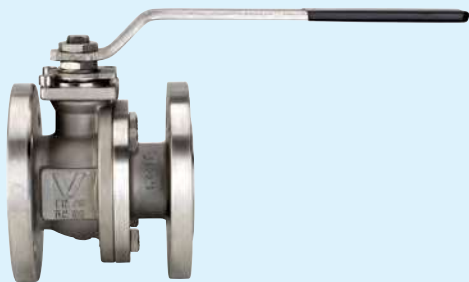


VALPRES



serie **SPLIT-BODY**

Artt. **760040 - 760041**
STAINLESS STEEL CARBON STEEL



Valvola a sfera flangiata PN40, in acciaio inox AISI A351-CF8M e acciaio al carbonio A352-LCB zincotropicalizzato/verniciato (DN>100), a passaggio totale, scartamento secondo norma EN 558 basic series 27, Fire Safe, dispositivo antistatico.



Flanged PN40 stainless steel AISI A351-CF8M and zinc-plated/painted (DN>100) carbon steel A352-LCB ball valve, full bore, EN 558 basic series 27, face to face dimension, Fire Safe, Antistatic Device.



Vanne à boisseau sphérique à bride, PN40, en acier inox AISI A351-CF8M et acier galvanisé/verni (DN>100) au carbon A352-LCB à passage intégral, écartement selon norme EN 558 basic series 27, Fire Safe, dispositif antistatique.



Flanschskugelhahn PN40 aus Edelstahl AISI A351-CF8M und C-Stahl A352-LCB verzinkt/lackiert (DN>100) voller Durchgang, Baulänge nach EN 558 basic series 27, Fire Safe und antistatische Ausführung.



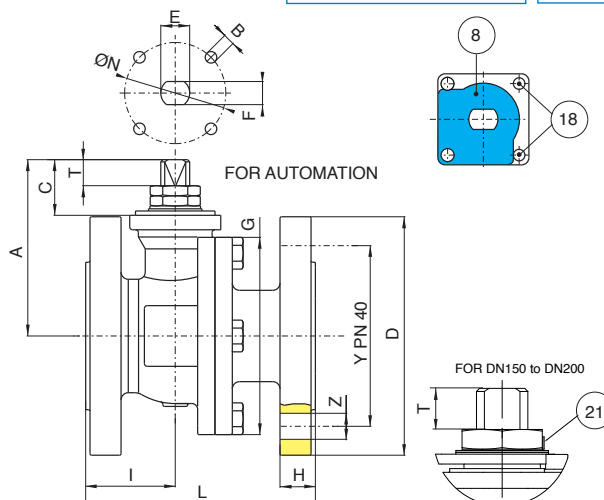
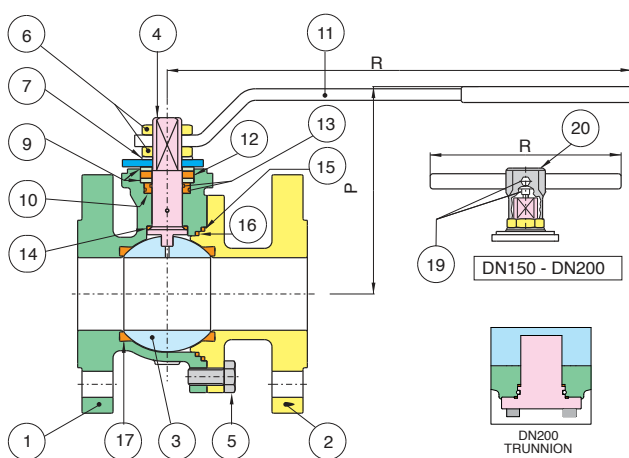
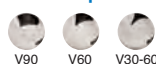
Válvula de bola con bridas PN40, en acero inoxidable AISI A351-CF8M, acero galvanizado/pintado (DN>100) al carbono A352-LCB paso total, longitud según norma EN 558 basic series 27, seguridad al fuego, dispositivo antiestático.

Stainless steel limiti di temperatura: -20°C +160°C - Temperature range: -20°C +160°C
Carbon steel limiti di temperatura: -20°C +160°C - Temperature range: -20°C +160°C
Vuoto: 10⁻³ torr. - Vacuum: 10⁻³ torr.



Esecuzione speciale per -40°C A RICHIESTA
Low temperature design -40°C ON REQUEST

V-Ball options



POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACIÓN	MATERIALE - MATERIALS - MATERIAUX WERKSTOFF- MATERIAL	N°P	SPARE PARTS
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	1.4408/A351-CF8M A352-LCB	1	
2	FLANGIA	END CONNECTION	BRIDE	FLANSCH	BRIDA	1.4408/A351-CF8M A352-LCB	1	
3	SFERA	BALL	SPHERE	KUGEL	BOLA	A479-Tp316/A351-CF8M A479-Tp304/A351-CF8	1	
4	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	A479-Tp316/17-4-PH A479-Tp304/17-4-PH	1	
5	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	STAINLESS STEEL CARBON STEEL	4-8-12	
6	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	STAINLESS STEEL STAINLESS STEEL	1-2	
7	MOLLA A TAZZA	SPRING WASHER	RESSORT À DISQUES	TELLERFEDER	MUELLE CONTENEDOR	STAINLESS STEEL CARBON STEEL	2	
8	PIASTRA MEZZOGIRO	90° STOP	90° STOP	90° STOP	90° STOP	A182-F316 CARBON STEEL	1	
9	BUSSOLA PREMIGUARNIZIONE	PACKING GLAND	BAGUE DE PRESSE ETOUPE	VORSPANNRING	MANGUITO PRENSAESTOPAS	A182-F316 A182-F316	2	
10	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAL	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	PTFE PTFE	1	
11	LEVA	HANDLE	LEVIER DE COMMANDE	HANDHEBEL	PALANCA	A182-F316 CARBON STEEL	1	
12	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAL	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	GRAPHOIL GRAPHOIL	1	
13	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM FKM	2	
14	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHIEBE	EMPAQUETADURA	PTFE PTFE	1	
15	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAL	JOINT DE CORPS	GEHÄUSE ABDICHTUNG	ASIENTO CUERPO	GRAPHOIL GRAPHOIL	1	
16	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAL	JOINT DE CORPS	GEHÄUSE ABDICHTUNG	ASIENTO CUERPO	PTFE PTFE	1	
17	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAL	JOINT DE TENUE SPHERE	SITZE KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	PTFE + FIBERGLASS PTFE + FIBERGLASS	2	
18	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	STAINLESS STEEL CARBON STEEL	2	
19	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	STAINLESS STEEL CARBON STEEL	2	
20	CORPO LEVA DN150-200	BODY HANDLE DN150-200	CORPS LEVIER DE COMMANDE DN150-200	HEBEL DN150-200	CUERPO PALANCA DN150-200	EN-GJL 250 EN-GJL 250	1	
21	RONDELLA ANTISVITAMENTO	UNSCREWING GROWER	RONDELLE ANTIDÉVISSAGE	SICHERUNGSSCHIEBE	ARANDELA DESENROSCADO	A182-F316 A182-F316	1	

MISURA SIZE	DN	CODICE MISURA SIZE CODE	D	Y	Z	H	I	L	G	P	R	A	C	T	E	F	ØN	B	Kv	PN	Kg
1/2"	15	*04	95	65	4 x Ø14	16	49	115	71	88	131	52	19	8	M10	7	42-F04	M5	19,2	40	2,50
3/4"	20	*05	105	75	4 x Ø14	18	51	120	73,5	93	131	56	19	8	M10	7	42-F04	M5	35,0	40	3,20
1"	25	*06	115	85	4 x Ø14	18	54	125	90,5	89	174	72,5	27,5	13	M12	8	50-F05	M6	64,5	40	4,50
1 1/4"	32	*07	140	100	4 x Ø18	18	55	130	97	93	174	76	27,5	13	M12	8	50-F05	M6	103,8	40	5,80
1 1/2"	40	*08	150	110	4 x Ø18	18	51,5	140	114	133	250	107	30	10	M16	10	50-F05	M6	174,0	40	8,10
2"	50	*10	165	125	4 x Ø18	20	57,5	150	136,5	144	321	122	38,5	18	M20	14	70-F07	M8	301,3	40	11,40
2 1/2"	65	*12	185	145	8 x Ø18	22	61	170	167,6	154	321	133	39,5	18	M20	14	70-F07	M8	545,7	40	15,30
3"	80	*14	200	160	8 x Ø18	24	75,5	180	178,6	173	381	151	43	18	M24	18	102-F10	M10	872,5	40	21,60
4"	100	*18	235	190	8 x Ø22	24	80	190	219	187	381	165	43	18	M24	18	102-F10	M10	1363,3	40	31,20
6"	150	*20	300	250	8 x Ø25	28	163	350	306	305	700	245	68	41	M42	30	125-F12	M12	3671,1	40	82,70
*8"	200	*21	375	320	12 x Ø29	34	201	400	410	348	700	290	68	41	M42	30	125-F12	M12	6816,6	40	143,00

* TRUNNION Δp=25 bar ** Art.760000 *** Art. 760001

Disponibili ricambi - Available spare parts pagg. 141 148-149 154 159

VALPRES



serie **SPLIT-BODY**

Artt. **760341**
CARBON STEEL

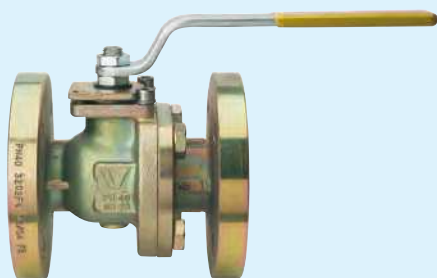


ATEX



FIRE-SAFE DESIGN

F.E. TESTED ISO15848-1



Valvola a sfera flangiata PN40, in acciaio al carbonio A352-LCB zincotropicalizzato/verniciato (DN>100), a passaggio totale, scartamento secondo norma EN 558 basic series 27, Fire Safe, dispositivo antistatico.



Flanged PN40 zinc-plated/painted (DN>100) carbon steel A352-LCB ball valve, full bore, EN 558 basic series 27, face to face dimension, Fire Safe, Antistatic Device.



Vanne à boisseau sphérique à bride, PN40, en acier galvanisé/verni (DN>100) au carbone A352-LCB à passage intégral, écartement selon norme EN 558 basic series 27, Sécurité Feu, dispositif antistatique.



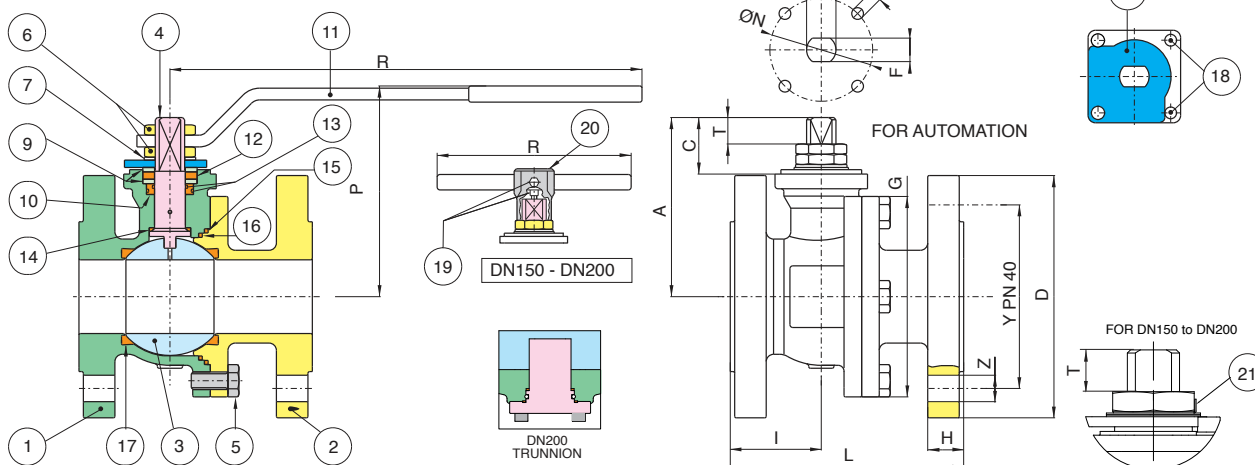
Flanschkgelhahn PN40 aus C-Stahl A352-LCB verzinkt/lackiert (DN>100) voller Durchgang, Baulänge nach EN 558 basic series 27, Fire Safe und antistatische Ausführung.



Válvula de bola con bridas PN40, acero galvanizado/pintado (DN>100) al carbono A352-LCB paso total, longitud según norma EN 558 basic series 27, seguridad al fuego, dispositivo antiestático.

Per applicazioni DVGW GAS i limiti di temperatura sono: 0°C +50°C - For DVGW GAS applications temperature range is: 0°C +50°C
Art. 760512 leva blu, limiti di temperatura: -40°C +160°C - Art. 760512 blue handle, temperature range: -40°C +160°C

V-Ball options



POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACIÓN	MATERIALE - MATERIALS - MATERIAUX WERKSTOFF- MATERIAL	N°P	SPARE PARTS
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	A352-LCB	1	
2	FLANGIA	END CONNECTION	BRIDE	FLANSCH	BRIDA	A352-LCB	1	
3	SFERA	BALL	SPHÈRE	KUGEL	BOLA	A479-Tp304/A351-CF8	1	
4	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	A479-Tp304/17-4-PH	1	
5	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	CARBON STEEL	4-8-12	
6	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	STAINLESS STEEL	1-2	
7	MOLLA A TAZZA	SPRING WASHER	RESSORT À DISQUES	TELLERFEDER	MUELLE CONTENEDOR	CARBON STEEL	2	
8	PIASTRA MEZZOGIRO	90° STOP	90° STOP	90° STOP	90° STOP	CARBON STEEL	1	
9	BUSSOLA PREMIGUARNIZIONE	PACKING GLAND	BAGUE DE PRESSE ETOUTE	VORSPANNRING	MANGUITO PRENSAESTOPAS	A182-F316	2	
10	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAL	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	PTFE	1	
11	LEVA	HANDLE	LEVIER DE COMMANDE	HANDHEBEL	PALANCA	CARBON STEEL	1	
12	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAL	JOINT DE L'AXE	SPINDELDICHTUNG	ASIENTO EJE	GRAPHOIL	1	
13	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	HNBR	2	
14	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHIEBE	EMPAQUETADURA	PTFE	1	
15	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAL	JOINT DE CORPS	GEHÄUSE ABDICHTUNG	ASIENTO CUERPO	GRAPHOIL	1	
16	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAL	JOINT DE CORPS	GEHÄUSE ABDICHTUNG	ASIENTO CUERPO	PTFE	1	
17	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAL	JOINT DE TENUE SPHÈRE	SITZE KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	PTFE + FIBERGLASS	2	
18	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	CARBON STEEL	2	
19	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	CARBON STEEL	2	
20	CORPO LEVA DN150-200	BODY HANDLE DN150-200	CORPS LEVIER DE COMMANDE DN150-200	HEBEL DN150-200	CUERPO PALANCA DN150-200	EN-GJL 250	1	
21	RONDELLA ANTISVITAMENTO	UNSCREWING GROWER	RONDELLE ANTIDÉVISSAGE	SICHERUNGSSCHEIBE	ARANDELA DESENROSCADO	A182-F316	1	

MISURA SIZE	DN	CODICE MISURA SIZE CODE	D	Y	Z	H	I	L	G	P	R	A	C	T	E	F	ØN	B	Kv	PN	Kg
1/2"	15	*04	95	65	4 x Ø14	16	49	115	71	88	131	52	19	8	M10	7	42-F04	M5	19,2	40	2,50
3/4"	20	*05	105	75	4 x Ø14	18	51	120	73,5	93	131	56	19	8	M10	7	42-F04	M5	35,0	40	3,20
1"	25	*06	115	85	4 x Ø14	18	54	125	90,5	89	174	72,5	27,5	13	M12	8	50-F05	M6	64,5	40	4,50
1 1/4"	32	*07	140	100	4 x Ø18	18	55	130	97	93	174	76	27,5	13	M12	8	50-F05	M6	103,8	40	5,80
1 1/2"	40	*08	150	110	4 x Ø18	18	51,5	140	114	133	250	107	30	10	M16	10	50-F05	M6	174,0	40	8,10
2"	50	*10	165	125	4 x Ø18	20	57,5	150	136,5	144	321	122	38,5	18	M20	14	70-F07	M8	301,3	40	11,40
2 1/2"	65	*12	185	145	8 x Ø18	22	61	170	167,6	154	321	133	39,5	18	M20	14	70-F07	M8	545,7	40	15,30
3"	80	*14	200	160	8 x Ø18	24	75,5	180	178,6	173	381	151	43	18	M24	18	102-F10	M10	872,5	40	21,60
4"	100	*18	235	190	8 x Ø22	24	80	190	219	187	381	165	43	18	M24	18	102-F10	M10	1363,3	40	31,20
6"	150	*20	300	250	8 x Ø25	28	163	350	306	305	700	245	68	41	M42	30	125-F12	M12	3671,1	40	82,70
*8"	200	*21	375	320	12 x Ø29	34	201	400	410	348	700	290	68	41	M42	30	125-F12	M12	6816,6	40	143,00

* TRUNNION Δp=25 bar

Disponibili anche nella versione ANSI 150 e ANSI 300 - Available also ANSI 150 and ANSI 300 version.

Disponibili ricambi - Available spare parts pagg. 141 148-149 154 159



VALPRES



serie **SPLIT-BODY**

Artt. **760801 - 760802**
STAINLESS STEEL CARBON STEEL



Valvola a sfera flangiata PN16, in acciaio inox AISI A351-CF8M e acciaio al carbonio A216-WCB zincotropicalizzato/verniciato (DN>100), a passaggio totale, scartamento secondo norma EN 558 basic serie 1, Fire Safe, dispositivo antistatico.



Flanged PN16 stainless steel AISI A351-CF8M and zinc-plated/painted (DN>100) carbon steel A216-WCB ball valve, full bore, EN 558 basic series 1 face to face dimension, Fire Safe, Antistatic Device.



Vanne à boisseau sphérique à bride, PN16, en acier inox AISI A351-CF8M en acier galvanisé/verni (DN>100) au carbon A216-WCB à passage intégral, écartement selon norme EN 558 basic series 1, Fire Safe, dispositif antistatique.

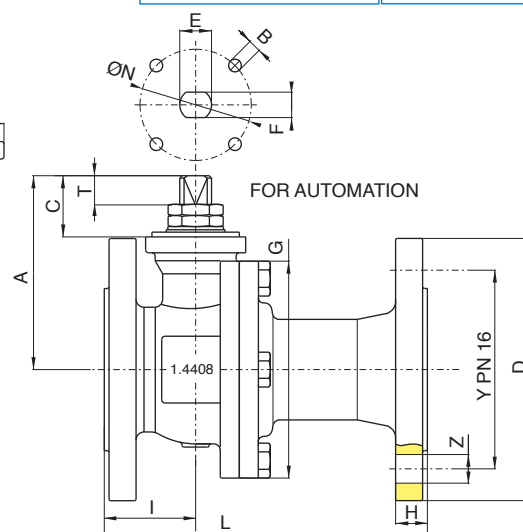
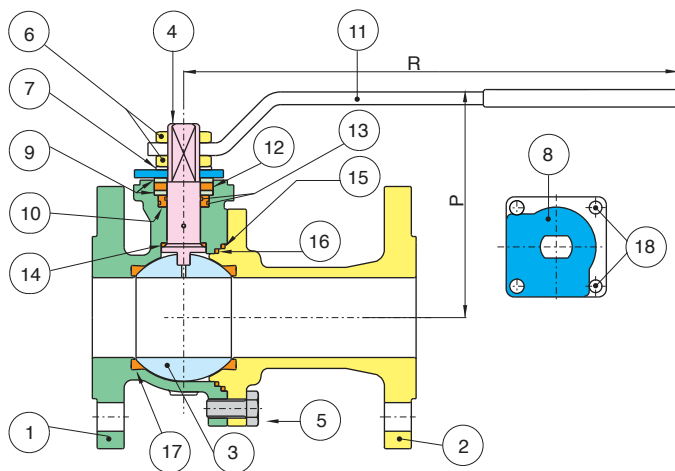
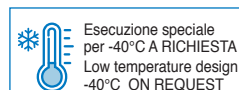


Flanschkußelhahn PN16 aus Edelstahl AISI A351-CF8M und C-Stahl A216-WCB verzinkt/lackiert (DN>100) voller Durchgang, Baulänge nach EN 558 basic series 1, Fire Safe und antistatische Ausführung.



Válvula de bola con bridas PN16, en acero inoxidable AISI A351-CF8M, acero galvanizado/pintado (DN>100) al carbono A216-WCB paso total, longitud según norma EN 558 basic series 1, seguridad al fuego, dispositivo antiestático.

Stainless steel Limiti di temperatura: -20°C +160°C - Temperature range: -20°C +160°C
Carbon steel Limiti di temperatura: -10°C +160°C - Temperature range: -10°C +160°C
Vuoto: 10⁻³ torr. - Vacuum: 10⁻³ torr.
Disponibile esecuzione -20°C +160°C LCB - LCB material available for valve temperature limit -20°C +160°C



Art. 760801

Art. 760802

POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACIÓN	MATERIALE - MATERIALS - MATERIAUX WERKSTOFF - MATERIAL		N°P	SPARE PARTS
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	1.4408/A351-CF8M	1.0619/A216-WCB	1	
2	FLANGIA	END CONNECTION	BRIDE	FLANSCH	BRIDA	1.4408/A351-CF8M	1.0619/A216-WCB	1	
3	SFERA	BALL	SPHÈRE	KUGEL	BOLA	A479-Tp316/A351-CF8M	A479-Tp304/A351-CF8	1	
4	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	A479-Tp316/17-4-PH	A479-Tp304/17-4-PH	1	
5	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	4-8	
6	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	2	
7	MOLLA A TAZZA	SPRING WASHER	RESSORT À DISQUES	TELLERFEDER	MUELLE CONTENEDOR	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	2	
8	PIASTRA MEZZOGIRO	90° STOP	90° STOP	90° STOP	90° STOP	A182-F316	CARBON STEEL	1	
9	BUSSOLA PREMIGUARNIZIONE	PACKING GLAND	BAGUE DE PRESSE ETOUPE	VORSPANNRING	MANGUITO PRENSAESTOPAS	A182-F316	A182-F316	2	
10	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAL	JOINT DE L'AXE	SPINDEL DICHUNG	ASIEN TO EJE	PTFE	PTFE	1	
11	LEVA	HANDLE	LEVIER DE COMMANDE	HANDHEBEL	PALANCA	A182-F316	CARBON STEEL	1	
12	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAL	JOINT DE L'AXE	SPINDEL DICHUNG	ASIEN TO EJE	GRAPHOIL	GRAPHOIL	1	
13	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM	FKM	FKM	2	
14	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHLEIBE	EMPAQUETADURA	PTFE	PTFE	1	
15	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAL	JOINT DE CORPS	GEHÄUSE ABDICHUNG	ASIEN TO CUERPO	GRAPHOIL	GRAPHOIL	1	
16	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAL	JOINT DE CORPS	GEHÄUSE ABDICHUNG	ASIEN TO CUERPO	PTFE	PTFE	1	
17	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAL	JOINT DE TENUE SPHÈRE	SITZE KUGELDICHUNG	ASIEN TO ESFERA	PTFE	PTFE	2	
18	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	2	

MISURA SIZE	DN	CODICE MISURA SIZE CODE	D	Y	Z	H	I	L	G	P	R	A	C	T	E	F	ØN	B	Kv	PN	Kg
1/2"	15	*04	95	65	4 x Ø14	16	49	130	71	88	131	52	19	8	M10	7	42-F04	M5	19,2	40	3,00
3/4"	20	*05	105	75	4 x Ø14	18	51,5	150	73,5	93	131	56	19	8	M10	7	42-F04	M5	35,0	40	3,50
1"	25	*06	115	85	4 x Ø14	18	53	160	90,5	89	174	72,5	27,5	13	M12	8	50-F05	M6	64,5	40	4,00
1 1/4"	32	*07	140	100	4 x Ø18	18	55	180	97	112	174	76	27,5	13	M12	8	50-F05	M6	103,8	40	6,10
1 1/2"	40	*08	150	110	4 x Ø18	18	51,5	200	114	133	250	107	30	10	M16	10	50-F05	M6	174,0	40	10,00
2"	50	*10	165	125	4 x Ø18	20	57,5	230	136,5	144	321	122	38,5	18	M20	14	70-F07	M8	301,3	40	12,50
2 1/2"	65	*12	185	145	4 x Ø18	18	61	290	167,6	154	321	133	39,5	18	M20	14	70-F07	M8	545,7	16	15,00
3"	80	*14	200	160	8 x Ø18	20	75,5	310	178,6	173	381	151	43	18	M24	18	102-F10	M10	872,5	16	23,00
4"	100	*18	220	180	8 x Ø18	20	80	350	208,6	187	381	165	43	18	M24	18	102-F10	M10	1363,3	16	31,00

Disponibili ricambi - Available spare parts pagg. 141 148-149 154 159

VALPRES



serie **SPLIT-BODY**

Artt. **761030 - 761031**
STAINLESS STEEL CARBON STEEL



Valvola a sfera flangiata ANSI 300, in acciaio inox AISI A351-CF8M e acciaio al carbonio A216-WCB zincotropicalizzato/verniciato (DN>100), a passaggio totale, scartamento secondo ANSI B16.10, Fire Safe, dispositivo antistatico.

Flanged ANSI 300 stainless steel AISI A351-CF8M and zinc-plated/painted (DN>100) carbon steel A216-WCB ball valve, full bore, ANSI B16.10 face to face dimension, Fire Safe, Antistatic Device.

Vanne à boisseau sphérique à bride, ANSI 300, en acier inox AISI A351-CF8M et acier galvanisé/verni (DN>100) au carbone A216-WCB à passage intégral, écartement selon ANSI B16.10 Sécurité Feu, dispositif antistatique.

Flanschkgelbahn ANSI 300 aus Edelstahl AISI A351-CF8M und C-Stahl A216-WCB verzinkt/lackiert (DN>100) voller Durchgang, Baulänge ANSI B16.10, Fire Safe und antistatische Ausführung.

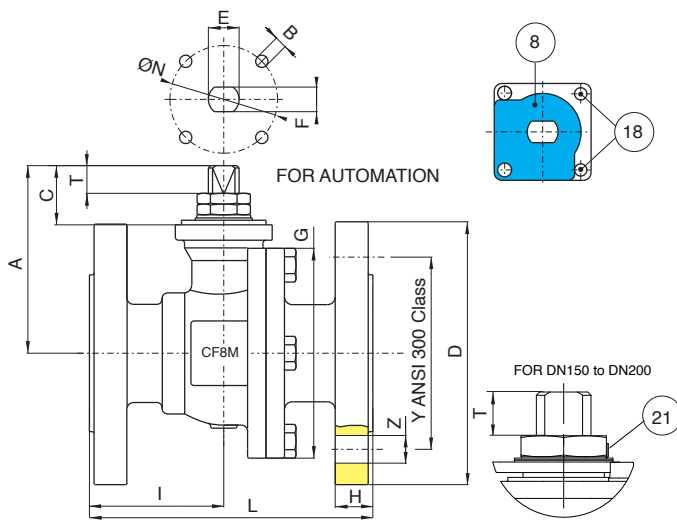
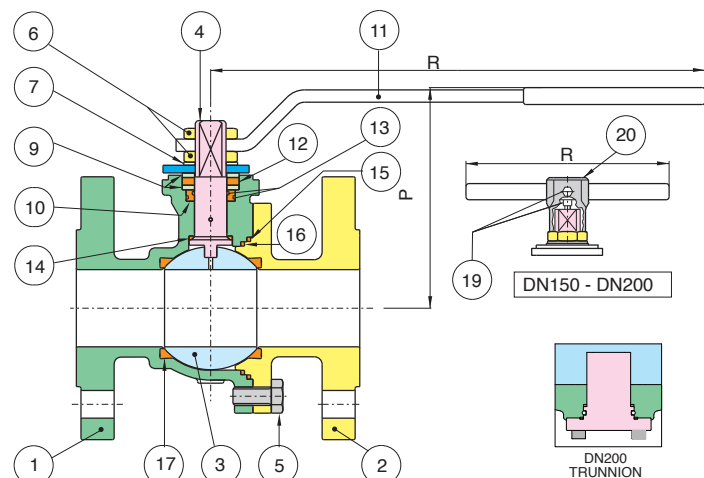
Válvula de bola con bridas ANSI 300, en acero inoxidable AISI A351-CF8M, acero galvanizado/pintado (DN>100) al carbono A216-WCB paso total, longitud según norma ANSI B16.10, seguridad al fuego, dispositivo antiestático.

Stainless steel Limiti di temperatura: -20°C +160°C - Temperature range: -20°C +160°C
Carbon steel Limiti di temperatura: -10°C +160°C - Temperature range: -10°C +160°C
Vuoto: 10⁻³ torr. - Vacuum: 10⁻³ torr.
Disponibile esecuzione -20°C +160°C LCB - LCB material available for valve temperature limit -20°C +160°C

Esecuzione speciale per -40°C A RICHIESTA
Low temperature design -40°C ON REQUEST

V-Ball options
V90 V60 V30-60

option V-PACK



POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACIÓN	MATERIALE - MATERIALS - MATERIAUX WERKSTOFF - MATERIAL	N°P	SPARE PARTS
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	A351-CF8M	1	
2	FLANGIA	END CONNECTION	BRIDE	FLANSCH	BRIDA	A351-CF8M	1	
3	SFERA	BALL	SPHÈRE	KUGEL	BOLA	A479-Tp316/A351-CF8M	1	
4	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	A479-Tp316/17-4-PH	1	
5	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	STAINLESS STEEL	4-8-12	
6	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	STAINLESS STEEL	1-2	
7	MOLLA A TAZZA	SPRING WASHER	RESSORT À DISQUES	TELLERFEDER	MUELLE CONTENEDOR	STAINLESS STEEL	2	
8	PIASTRA MEZZOGIRO	90° STOP	90° STOP	90° STOP	90° STOP	A182-F316	1	
9	BUSSOLA PREMIGUARNIZIONE	PACKING GLAND	BAGUE DE PRESSE ETOUPE	VORSPANNRING	MANGUITO PRENSAESTOPAS	A182-F316	2	
10	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAT	JOINT DE L'AXE	SPINDEL DICHUNG	ASIENTO EJE	PTFE	1	
11	LEVA	HANDLE	LEVIER DE COMMANDE	HANDHEBEL	PALANCA	A182-F316	1	
12	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAL	JOINT DE L'AXE	SPINDEL DICHUNG	ASIENTO EJE	GRAPHOIL	1	
13	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM	2	
14	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHLEIBE	EMPAQUETADURA	PTFE	1	
15	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAT	JOINT DE CORPS	GEHÄUSE ABDICHTUNG	ASIENTO CUERPO	GRAPHOIL	1	
16	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAT	JOINT DE CORPS	GEHÄUSE ABDICHTUNG	ASIENTO CUERPO	PTFE	1	
17	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE SPHÈRE	SITZE KUGEL DICHUNG	ASIENTO ESFERA	PTFE + FIBERGLASS	2	
18	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	STAINLESS STEEL	2	
19	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	STAINLESS STEEL	2	
20	CORPO LEVA DN150	BODY HANDLE DN150	CORPS LEVIER DE COMMANDE DN150	HEBEL DN150	CUERPO PALANCA DN150	EN-GJL 250	1	
21	RONDELLA ANTIVITAMENTO	UNSCREWING GROWER	RONDELLE ANTIDÉVISSAGE	SICHERUNGSSCHLEIBE	ARANDELA DESENROSCADO	A182-F316	1	

MISURA SIZE	DN	CODICE MISURA SIZE CODE	D	Y	Z	H	I	L	G	R	P	A	C	T	E	F	ØN	B	Kv	PN	Kg
1/2"	15	*04	95	66,5	4 x Ø16	14,5	61,5	140	85	131	88	52	19	8	M10	7	42-F04	M5	19,2	50	2,30
3/4"	20	*05	115	82,5	4 x Ø19	16	61	152	78	131	93	56	19	8	M10	7	42-F04	M5	35,0	50	3,50
1"	25	*06	125	89	4 x Ø20	17,5	70,5	165	96	174	109	72,5	27,5	13	M12	8	50-F05	M6	64,5	50	5,20
1 1/2"	40	*08	155	114,5	4 x Ø22	21	78,5	190	126	250	133	107	30	10	M16	10	50-F05	M6	174,0	50	10,00
2"	50	*10	165	127	8 x Ø20	22,5	86	216	136,5	321	144	122	38,5	18	M20	14	70-F07	M8	301,3	50	12,00
3"	80	*14	210	168,5	8 x Ø22	29	81	283	178,5	381	173	151	43	18	M24	18	102-F10	M10	872,5	50	27,00
4"	100	*18	255	200	8 x Ø22	32	88,5	305	219	381	187	165	43	18	M24	18	102-F10	M10	1363,3	50	41,00
6"	150	*20	320	270	12 x Ø23	37	172	403	306	700	305	245	68	41	M42	30	125-F12	M12	3671,1	50	93,00
*8"	200	*21	381	330	12 x Ø26	41,5	251	502	410	700	348	288	68,5	41	M42	30	125-F12	M12	6816,6	25	151,00

* TRUNNION Δp=25 bar

Disponibili ricambi - Available spare parts pagg. 141 148-149 154 159



VALPRES



serie **SPLIT-BODY**

F.E. TESTED
ISO15848-1



Artt. **760200 - 760150** STAINLESS STEEL CARBON STEEL



Valvola a sfera flangiata ANSI 600, in acciaio inox AISI A479-Tp316 e acciaio al carbonio A350-LF2 zincotropicalizzato/verniciato (DN>100), a passaggio totale, scartamento secondo ANSI B16.10, Fire Safe, dispositivo antistatico.



Flanged ANSI 600 stainless steel AISI A479-Tp316 and zinc-plated/painted (DN>100) carbon steel A350-LF2 ball valve, full bore, ANSI B16.10 face to face dimension, Fire Safe Antistatic Device.



Vanne à boisseau sphérique à bride, ANSI 600, en acier inox AISI A479-Tp316 et acier galvanisé/verni (DN>100) au carbone A350-LF2 à passage intégral, écartement selon ANSI B16.10, Sécurité Feu, dispositif antistatique.



Flansch-Kugelhahn ANSI 600 aus Edelstahl AISI A479-Tp316 und C-Stahl A350-LF2 verzinkt/lackiert (DN>100) voller Durchgang, Baulänge ANSI B16.10, Fire Safe und antistatische Ausführung.



Válvula de bola con bridas ANSI 600, en acero inoxidable AISI A479-Tp316, acero galvanizado/pintado (DN>100) al carbono A350-LF2 paso total, longitud según norma ANSI B16.10, seguridad al fuego, dispositivo antiestático.

Limiti di temperatura: -20°C +160°C - Temperature range: -20°C +160°C
Vuoto: 10⁻³ torr. - Vacuum: 10⁻³ torr.

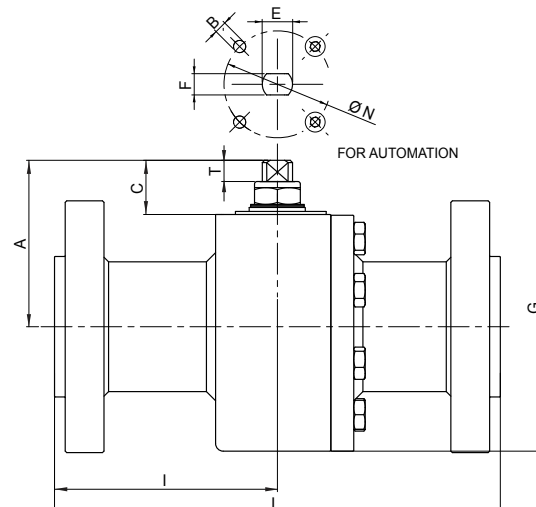
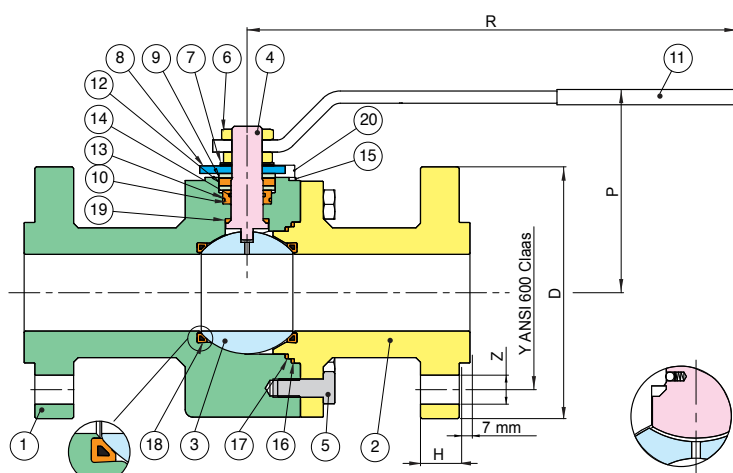


Esecuzione speciale
per -40°C A RICHIESTA
Low temperature design
-40°C ON REQUEST

V-Ball options



option



POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACIÓN	MATERIALE - MATERIALS - MATERIAUX WERKSTOFF - MATERIAL		N°P	SPARE PARTS
						Art. 760200	Art. 760150		
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	A479 316/316L	A350-LF2	1	
2	FLANGIA	END CONNECTION	BRIDE	FLANSCH	BRIDA	A479 316/316L	A350-LF2	1	
3	SFERA	BALL	SPHÈRE	KUGEL	BOLA	A479-Tp316/A351-CF8M	A479-Tp304/A351-CF8	1	
4	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	A479-Tp316/17-4-PH	A479-Tp304/17-4-PH	1	
5	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	4-8	
6	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	2	
7	MOLLA A TAZZA	SPRING WASHER	RESSORT À DISQUES	TELLERFEDER	MUELLE CONTENEDOR	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	2	
8	PIASTRA MEZZOGIRO	90° STOP	90° STOP	90° STOP	90° STOP	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	1	
9	BUSSOLA PREMIGUARNIZIONE	PACKING GLAND	BAGUE DE PRESSE ETOUPE	VORSPANNRING	MANGUITO PRENSAESTOPAS	A182-F316	A182-F316	2	
10	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAT	JOINT DE L'AXE	SPINDEL DICHUNG	ASIENTO EJE	PTFE	PTFE	1	
11	LEVA	HANDLE	LEVIER DE COMMANDE	HANDHEBEL	PALANCA	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	1	
12	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAL	JOINT DE L'AXE	SPINDEL DICHUNG	ASIENTO EJE	GRAPHOIL	GRAPHOIL	1	
13	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM	FKM	1	
14	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM	FKM	1	
15	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA	A182-F304	A182-F304	2	
16	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAT	JOINT DE CORPS	GEHÄUSE ABDICHTUNG	ASIENTO CUERPO	GRAPHOIL	GRAPHOIL	1	
17	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAT	JOINT DE CORPS	GEHÄUSE ABDICHTUNG	ASIENTO CUERPO	PTFE	PTFE	1	
18	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE SPHÈRE	SITZE KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	PTFE + MET/R PTFE	PTFE + MET/R PTFE	2	
19	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHIEBE	EMPAQUETADURA	PTFE	PTFE	1	
20	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	STAINLESS STEEL	STAINLESS STEEL	2	

MISURA SIZE	DN	CODICE MISURA SIZE CODE	D	Y	Z	H	I	L	G	R	P	A	C	T	E	F	ØN	B	Kv	PN	Kg
1/2"	15	*04	95	66,7	4 x Ø16	14,3	82,5	165	85	131	88	52,5	19,5	8	M10	7	42-F04	M5	19,2	100	4,10
3/4"	20	*05	115	82,6	4 x Ø19	15,9	95,5	191	95	131	92	56	19,5	8,5	M10	7	42-F04	M5	35,0	100	6,00
1"	25	*06	125	89	4 x Ø19	17,5	108	216	108	174	110	72,5	27,5	13	M12	8	50-F05	M6	64,5	100	8,90
1 1/2"	40	*08	155	114,5	4 x Ø22	22,3	120,5	241	159	251	131	107	32	13	M16	10	50-F05	M6	174,0	100	20,00
2"	50	*10	165	127	8 x Ø19	25,4	146	292	163	321	133	109	35,5	14	M20	14	70-F07	M8	301,3	100	25,50
3"	80	*14	210	168,5	8 x Ø22	31,8	178	356	208	381	156	132	40	16	M24	18	102-F10	M10	872,5	100	52,00
4"	100	*18	275	216	8 x Ø26	38,1	216	432	261	381	186	165	43	18	M24	18	102-F10	M10	1363,3	100	97,00

Disponibili ricambi - Available spare parts pagg. 141 149 154 159

VALPRES



serie **SPLIT-BODY**

F.E. TESTED
ISO15848-1



Artt. **765000 - 765001**
STAINLESS STEEL CARBON STEEL



Valvola a sfera flangiata PN16, in acciaio inox AISI A351-CF8M e acciaio al carbonio A352-LCB brunito a passaggio totale, con connessione organo di comando secondo ISO 5211, scartamento secondo norma EN 558 basic series 27, Fire Safe, dispositivo antistatico.



Flanged PN16 stainless steel AISI A351-CF8M and blued carbon steel A352-LCB ball valve, full bore, with ISO 5211 pad direct, EN 558 basic series 27 face to face dimension, Fire Safe, Antistatic Device.



Vanne à boisseau sphérique à bride, PN16, en acier inox AISI A351-CF8M et en acier au carbone bruni A352-LCB à passage intégral, avec platine ISO 5211, écartement selon norme EN 558 basic series 27, Sécurité Feu, dispositif antistatique.



Flanschkgelhahn PN16 aus Edelstahl AISI A351-CF8M un C-Stahl A352-LCB brüniert, voller Durchgang, mit Aufbauplatte nach ISO 5211, Baulänge nach EN 558 basic series 27, Fire Safe und antistatische Ausführung.



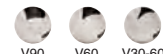
Válvula de bola con bridas PN16, en acero inoxidable AISI A351-CF8M e acero brunito al carbono A352-LCB, paso total, con conexión de accionamiento según ISO 5211, longitud según norma EN 558 basic series 27, seguridad al fuego, dispositivo antiestático.

Stainless steel Limiti di temperatura: -20°C +160°C - Temperature range: -20°C +160°C
Carbon steel Limiti di temperatura: -20°C +160°C - Temperature range: -20°C +160°C
Vuoto: 10⁻³ torr. - Vacuum: 10⁻³ torr.

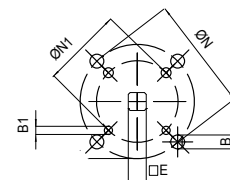
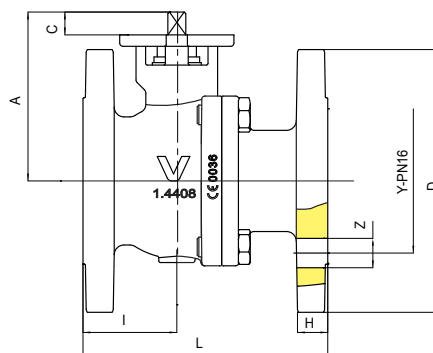
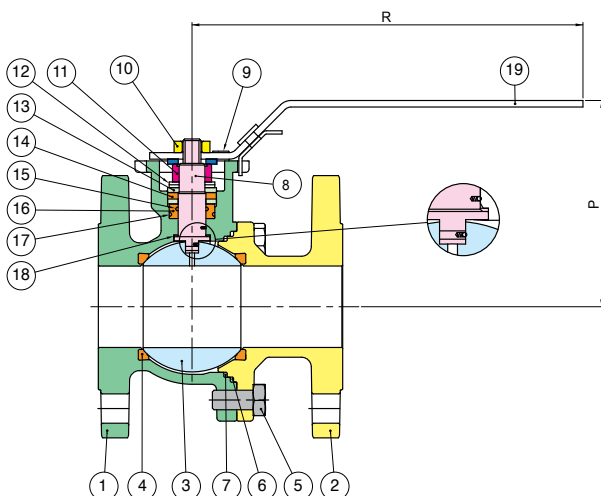


Esecuzione speciale
per -40°C A RICHIESTA
Low temperature design
-40°C ON REQUEST

V-Ball options



option



POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACIÓN	Art. 765000		N°P	SPARE PARTS
						MATERIALE - MATERIALS - MATERIAUX	WERKSTOFF - MATERIAL		
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	A351-CF8M	A352-LCB	1	
2	FLANGIA	END CONNECTION	BRIDE	FLANSCH	BRIDA	A351-CF8M	A352-LCB	1	
3	SFERA	BALL	SPHÈRE	KUGEL	BOLA	A479-Tp316/A351-CF8M	A479-Tp304/A351-CF8	1	●
4	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE SPHÈRE	SITZE KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	PTFE	PTFE	2	
5	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	4-8	
6	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAT	JOINT DE CORPS	GEHÄUSE ABDICHTUNG	ASIENTO CUERPO	GRAPHOIL	GRAPHOIL	1	●
7	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAT	JOINT DE CORPS	GEHÄUSE ABDICHTUNG	ASIENTO CUERPO	PTFE	PTFE	1	●
8	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	/17-4-PH	/17-4-PH	1	●
9	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	1	
10	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	1	●
11	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	1	
12	MOLLA A TAZZA	SPRING WASHER	RESSORT À DISQUES	TELLERFEDER	MUELLE CONTENEDOR	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	2	
13	BUSSOLA	BUSH	BAGUE	BUCHSE	ANILLO	A182-F316	A182-F316	3	
14	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAT	JOINT DE L'AXE	SPINDEL DICHUNG	ASIENTO EJE	GRAPHOIL	GRAPHOIL	1	●
15	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM	FKM	1	●
16	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAT	JOINT DE L'AXE	SPINDEL DICHUNG	ASIENTO EJE	PTFE	PTFE	1	●
17	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM	FKM	1	●
18	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHIEBE	EMPAQUETADURA	PTFE	PTFE	1	●
19	LEVA	HANDLE	LEVIER DE COMMANDE	HANDBEHEL	PALANCA	STAINLESS STEEL	STAINLESS STEEL	1	●

MISURA SIZE	DN	CODICE MISURA SIZE CODE	D	Y	Z	H	I	L	P	R	A	C	E	ØN	B	ØN1	B1	Kv	PN	Kg
1/2"	15	*04	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3/4"	20	*05	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1"	25	*06	115	85	4 x 14	18	53	125	94	161	69	11	9	50-F05	7	-	-	64,5	40	3,70
1 1/4"	32	*07	140	100	4 x 18	18	55	130	108	161	82	11	9	50-F05	7	-	-	103,8	40	5,00
1 1/2"	40	*08	150	110	4 x 18	18	52	140	119	241	94	14	11	70-F07	8,5	50-F05	M6	174,0	40	6,70
2"	50	*10	165	125	4 x 18	18	57,5	150	128	241	103	13,5	11	70-F07	8,5	50-F05	M6	301,3	40	9,30
2 1/2"	65	*12	185	145	4 x 18	18	63	170	154	321	128,5	17,5	14	70-F07	8,5	-	-	545,7	16	13,20
3"	80	*14	200	160	8 x 18	20	75,5	180	163	321	137,5	17,5	14	102-F10	11	70-F07	M10	872,5	16	17,20
4"	100	*18	220	180	8 x 18	20	80	190	177	380	153,5	19	17	102-F10	11	70-F07	M10	1363,3	16	23,40

* Art. 760000 ** Art. 760001

Disponibili ricambi - Available spare parts pagg. 142-149-150 154 159



VALPRES



serie **SPLIT-BODY**

F.E. TESTED
ISO15848-1

TUV
T.A. LUT
SIL 3



Artt. **766000 - 766001**
STAINLESS STEEL CARBON STEEL

FIRE SAFE
Acc. EN ISO 10443/API 607
ATEX EX



Valvola a sfera flangiata ANSI 150, in acciaio inox AISI A351-CF8M e acciaio al carbonio A352-LCB brunito a passaggio totale, con connessione organo di comando secondo ISO 5211, scartamento secondo norma ANSI B 16.10, Fire Safe, dispositivo antistatico.



Flanged ANSI 150 stainless steel AISI A351-CF8M and blued carbon steel A352-LCB ball valve, full bore, with ISO 5211 pad direct, ANSI B 16.10 face to face dimension, Fire Safe, Antistatic Device.



Vanne à boisseau sphérique à bride, ANSI 150, en acier inox AISI A351-CF8M et en acier au carbone bruni A352-LCB à passage intégral, avec platine ISO 5211, écartement selon norme ANSI B 16.10, Sécurité Feu, dispositif antistatique.



Flansch-Kugelhahn ANSI 150 aus Edelstahl AISI A351-CF8M un C-Stahl A352-LCB brüniert, mit vollem Durchgang, mit Aufbauplate nach ISO 5211, Baulänge nach ANSI B 16.10, Fire Safe und antistatische Ausführung.



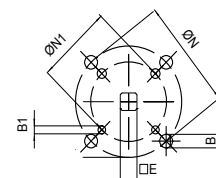
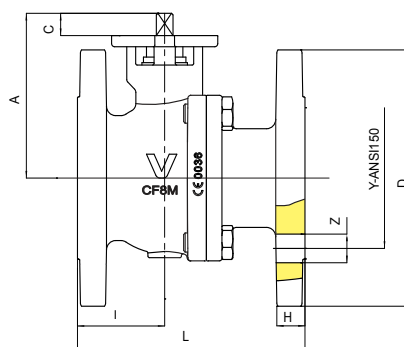
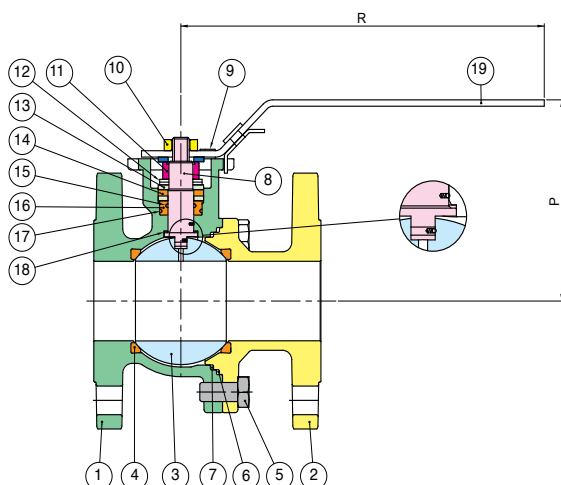
Válvula de bola con bridas ANSI 150, en acero inoxidable AISI A351-CF8M e acero brunito al carbono A352-LCB, paso total, con conexión de accionamiento según ISO 5211, longitud según norma ANSI B 16.10, seguridad al fuego, dispositivo antiestático.

Stainless steel Limiti di temperatura: -20°C +160°C - Temperature range: -20°C +160°C
Carbon steel Limiti di temperatura: -20°C +160°C - Temperature range: -20°C +160°C
Vuoto: 10⁻³ torr. - Vacuum: 10⁻³ torr.

Esecuzione speciale
per -40°C A RICHIESTA
Low temperature design
-40°C ON REQUEST

V-Ball options
V90 V60 V30-60

option
V-PACK



Art. 766000

Art. 766001

POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACIÓN	MATERIALE - MATERIALS - MATERIAUX - WERKSTOFF- MATERIAL	N°P	SPARE PARTS
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	A351-CF8M	A352-LCB	1
2	FLANGIA	END CONNECTION	BRIDE	FLANSCH	BRIDA	A351-CF8M	A352-LCB	1
3	SFERA	BALL	SPHÈRE	KUGEL	BOLA	A479-Tp316/A351-CF8M	A479-Tp304/A351-CF8	1
4	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE SPHERE	SITZE KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	PTFE	PTFE	2
5	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	4-8
6	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAT	JOINT DE CORPS	GEHÄUSE ABDICHTUNG	ASIENTO CUERPO	GRAPHOIL	GRAPHOIL	1
7	GUARNIZIONE CORPO	BODY SEAT	JOINT DE CORPS	GEHÄUSE ABDICHTUNG	ASIENTO CUERPO	PTFE	PTFE	1
8	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	17-4-PH	17-4-PH	1
9	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	1
10	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	1
11	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	1
12	MOLLA A TAZZA	SPRING WASHER	RESSORT À DISQUES	TELLERFEDER	MUELLE CONTENEDOR	STAINLESS STEEL	CARBON STEEL	2
13	BUSSOLA	BUSH	BAGUE	BUCHSE	ANILLO	A182-F316	A182-F316	2
14	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAT	JOINT DE L'AXE	SPINDEL DICHTUNG	ASIENTO EJE	GRAPHOIL	GRAPHOIL	1
15	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM	FKM	1
16	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAT	JOINT DE L'AXE	SPINDEL DICHTUNG	ASIENTO EJE	PTFE	PTFE	1
17	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM	FKM	1
18	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHIEBE	EMPAQUETADURA	PTFE	PTFE	1
19	LEVA	HANDLE	LEVIER DE COMMANDE	HANDEBEL	PALANCA	STAINLESS STEEL	STAINLESS STEEL	1

MISURA SIZE	DN	CODICE MISURA SIZE CODE	D	Y	Z	H	I	L	P	R	A	C	E	ØN	B	ØN1	B1	Kv	PN	Kg
1/2"	15	*04	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3/4"	20	*05	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1"	25	*06	110	79,5	4 x 16	14,7	54	127	93	160	69	11	9	50-F05	7	-	-	64,5	20	3,80
1 1/2"	40	*08	130	98,5	4 x 16	17,9	76	165	118	240	94	14	11	70-F07	8,5	50-F05	M6	174,0	20	7,00
2"	50	*10	150	102,5	4 x 19	19,5	84,5	178	127	240	103	13,5	11	70-F07	8,5	50-F05	M6	301,3	20	9,60
2 1/2"	65	*12	180	139,7	4xØ19	23	75	190	154	321	128,5	17,5	14	70-F07	8,5	-	-	545,7	20	15,7
3"	80	*14	190	152,5	4 x 19	24,3	93	203	162	320	137,5	17,5	14	102-F10	11	70-F07	M10	872,5	20	17,90
4"	100	*18	230	190,5	8 x 19	24,3	99,5	229	177	380	153,5	19	17	102-F10	11	70-F07	M10	1363,3	20	24,30

* Art.760005 ** Art.762000

Disponibili ricambi - Available spare parts pagg. 142 149-150 154 159

VALPRES



Art. **760000**

Disponibile anche nelle opzioni.



Options available.



Disponibile aussi dans les options.



Verfügbare optionen.



Disponibile también en las opciones.



ART.	VARIANTI	OPTIONS	OPTIONS	OPTIONEN	OPCIONES
760003	A351-CF8M per ossigeno	A351-CF8M for Oxygen	A351-CF8M pour oxygène	A351CF8M für Sauerstoff	A351-CF8M para oxígeno
760007	A351-CF8M Guarnizioni in PTFE vetro	A351-CF8M Seats PTFE+fiberglass	A351-CF8M Joint de PTFE charge verre	A351-CF8M Glasfaserverstärkte PTFE Dichtung	A351-CF8M Asientos PTFE vidrio
760011	A351-CF8M Guarnizioni in PTFE carbogرافite	A351-CF8M Seats-seals PTFE carbogرافite	A351-CF8M Joint de PTFE carbone	A351-CF8M Kohleverstärkte PTFE Dichtung	A351-CF8M Asientos PTFE carbón
760012*	A182-F304L da barra	A182-F304L from bar stock	A182-F304L obtenu de la barre	A182-F304L Stangenmaterial	A182-F304L barra
760017*	316 L da barra	316 L from bar stock	316 L obtenu de la barre	316L Stangenmaterial	316 L barra
760V00	A351-CF8M per solventi	A351-CF8M for solvents	A351-CF8M pour solvants	A351-CF8M für Lösemittel	A351-CF8M con solventes
760090	CF3	CF3	CF3	CF3	CF3
760315	A351-CF8M O-Ring FFKM	A351-CF8M O-Ring FFKM	A351-CF8M O-Ring FFKM	A351-CF8M O-Ring FFKM	A351-CF8M O-Ring FFKM

* Tipologia quadro ISO 5211 da richiedere in sede di ordine - ISO 5211 pad to be defined upon order receipt.

Art. **760001**

Disponibile anche nelle opzioni.



Options available.



Disponibile aussi dans les options.



Verfügbare optionen.



Disponibile también en las opciones.



ART.	VARIANTI	OPTIONS	OPTIONS	OPTIONEN	OPCIONES
760008	A216-WCB Guarnizioni in PTFE vetro	A216-WCB Seats PTFE+fiberglass	A216-WCB Joint de PTFE charge verre	A216-WCB Glasfaserverstärkte PTFE Dichtung	A216-WCB Asientos PTFE vidrio
760020	A216-WCB Guarnizioni in PTFE carbogرافite	A216-WCB Seats-seals PTFE carbogرافite	A216-WCB Joint de PTFE carbone	A216-WCB Kohleverstärkte PTFE Dichtung	A216-WCB Asientos PTFE carbón
760101	A216-WCB Guarnizioni anima metallica	A216-WCB Metal core PTFE seats	A216-WCB Joints avec coeur metallique	A216-WCB Dichtungen mit metallischem Innenleben	A216-WCB Asientos con alma metallica

GUARNIZIONI CON ANIMA METALLICA - METAL CORE PTFE SEATS - JOINTS AVEC COEUR METALLIQUE - DICHGUNEN MIT METALLISCHEM INNENLEBEN - ASIENTOS CON ALMA METALLICA

MISURE - SIZE	DN15	DN20	DN25	DN32	DN40	DN50	DN65	DN80	DN100 DIN	DN100 ANSI	DN125	DN150	DN200
---------------	------	------	------	------	------	------	------	------	--------------	---------------	-------	-------	-------

GUARNIZIONI PEEK - SEATS PEEK - JOINTS PEEK - DICHGUNEN PEEK - ASIENTOS PEEK

MISURE - SIZE	DN15	DN20	DN25	DN32	DN40	DN50	DN65	DN80	DN100 DIN	DN100 ANSI	DN125	DN150	DN200
---------------	------	------	------	------	------	------	------	------	--------------	---------------	-------	-------	-------

* DA SOMMARE AL PREZZO DI LISTINO DELLA VALVOLA - AMOUNTS TO BE ADDED TO THE PRICE OF THE VALVES - MONTANT À SOMMER AU PRIX DE LA VANNE
ZUM KUGELHAHNGRUNDPREIS HINZUZURECHNEN - AGREGAR AL PRECIO DE LA VÁLVULA

**A richiesta: valvole con scartamento EN 558 basic serie 1 (DIN 3202-F-1) DN125
DN150 DN200. Valvole con scartamento EN 558 basic serie 1 (DIN 3202-F-1) PN40 per DN65, DN80 e DN100.**

**Available on request: valves face to face as per EN 558 Basic Series 1 (DIN 3202 F1) for DN125,
DN150 and DN200, valves face to face as per EN 558 basic series 1 (DIN 3202 F1) PN40 for DN65, DN80 and DN100.**